

**egzemplarz
bezpłatny**



Wywiad z burmistrzem Pawłem Adamem str. 5

Tomasz Plewa o budżecie na 2021 rok str. 6-7

Rusza Narodowy Program Szczepień str. 13, 24

„Złote Kłosa” nagrodzone! str. 16



**OSIR
przed jubileuszem**

str. 4



**Darmowe e-booki
w Bibliotece**

str. 15



**Dla każdego coś...
na ferie**

str. 17

Zobrad sesji

W dniu 29 grudnia 2020 r. w Sali Miejskiej w Buku odbyła się XXV sesja Rady Miasta i Gminy Buk.

Porządek sesji:

I. Sprawy organizacyjne.

- 1) Otwarcie XXV sesji Rady Miasta i Gminy oraz stwierdzenie prawomocności obrad.
- 2) Przyjęcie protokołu z poprzedniej sesji z dnia 27 listopada 2020 r.
- 3) Przedstawienie porządku obrad.

II. Informacje. Sprawozdania.

- 1) Sprawozdanie z działalności Burmistrza Miasta i Gminy Buk między sesjami.
- 2) Odczytanie projektu uchwały budżetowej wraz z uzasadnieniem na 2021 rok przez Burmistrza Miasta i Gminy Buk.
- 3) Odczytanie opinii Regionalnej Izby Obrachunkowej w Poznaniu o projekcie uchwały budżetowej.
- 4) Odczytanie projektu uchwały w sprawie uchwalenia Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta i Gminy Buk na lata 2021-2031.
- 5) Wyrażenie opinii Regionalnej Izby Obrachunkowej w Po-

znaniu o projekcie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta i Gminy Buk.

- 6) Odczytanie opinii stałych Komisji Rady.
- 7) Przedstawienie stanowiska Burmistrza Miasta i Gminy Buk do wniosków zawartych w opiniach Komisji.
- 8) Odczytanie propozycji wniosków zgłoszonych przed rozpoczęciem sesji przez radnych i nieuwzględnionych w projekcie budżetu.
- 9) Przedstawienie ewentualnych autopoprawek Burmistrza Miasta i Gminy Buk do projektu Uchwały.
- 10) Dyskusja nad projektem budżetu.
- 11) Głosowanie wniesionych propozycji autopoprawek Burmistrza Miasta i Gminy Buk.
- 12) Głosowanie wniosków stałych Komisji Rady nieuwzględnionych przez Burmistrza Miasta i Gminy Buk w autopoprawce oraz pozostałych zgłoszonych wniosków.

III. Rozpatrzenie projektów uchwał.

- 1) Uchwalenie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta i Gminy Buk na lata 2021-2031.
- 2) Budżet Miasta i Gminy Buk na 2021 rok.
- 3) Zmiana Uchwały Nr XIV/116/2019 Rady Miasta i Gminy Buk z dnia 17 grudnia 2019 r. w sprawie budżetu Miasta i Gminy Buk na 2020 rok.
- 4) Zmiana Uchwały Nr XIV/115/2019 Rady Miasta i Gminy Buk z dnia 17 grudnia 2019 r. w sprawie uchwalenia Wie-

loletniej Prognozy Finansowej Miasta i Gminy Buk na lata 2020-2026.

- 5) Nadanie statutu Miejsko-Gminnemu Ośrodkowi Kultury w Buku.
- 6) Wyznaczenie Aglomeracji Niepruszewo.
- 7) Zmiana Statutu Miasta i Gminy Buk.
- 8) Zmiana Uchwały Nr XIII/102/2019 Rady Miasta i Gminy Buk z dnia 26 listopada 2019 r. w sprawie uchwalenia Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych na rok 2020 oraz preliminarza wydatków Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych na rok 2020.
- 9) Zmiana Uchwały Nr XXII/186/2020 Rady Miasta i Gminy Buk z dnia 12 października 2020 r. w sprawie zaciągnięcia pożyczki z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Poznaniu na realizację zadania „Modernizacja oświetlenia drogowego i ulicznego, tj. zmiana źródeł światła z sodowych i rtęciowych na LED, na terenie Miasta i Gminy Buk”.

IV. Interpelacje i zapytania.

V. Oświadczenia radnych.

VI. Wystąpienia osób niebędących radnymi.

VII. Komunikaty.

VIII. Zakończenie.

GOAP

Burmistrz informował m.in. o: udziale w zdalnym posiedzeniu Zgromadzenia Związku Międzygminnego GOAP, podczas którego przedstawił stanowisko RMiG Buk w sprawie bonifikat za odbieranie i zagospodarowanie odpadów komunalnych. Poinformował także, że stanowisko zostało wysłane do Biura Zarządu ZM GOAP oraz przewodniczących rad gmin wchodzących w skład Związku. Stanowisko zostało również zamieszczone w miesięczniku Kosynier oraz na stronie internetowej gminy. Radny Tomasz Plewa pytał, z jakim odbiorem spotkało się to stanowisko w GOAP? Czy były jakieś komentarze lub zapowiedzi? Mieszkańcy pytają jak to jest, że rada nie może nic z tym zrobić? Burmistrz Paweł Adam odpowiedział, że odbiór był podobny do stanowiska dyrektora biura GOAP prezentowanego na ostatniej sesji. Sam apel wywołał zaniepokojenie. Wyraził przy tym nadzieję, że będzie to jakiś punkt wyjścia, by w kolejnym roku walczyć o większą bonifikatę.

Przetargi

a) W dniu 3 grudnia 2020 r. do urzędu wpłynął wyrok KIO z dnia 18 listopada br. w sprawie oddalenia odwołania wykonawcy odrzuconego w postępowaniu przetargowym na „Budowę ul. Kwiatowej i Storczykowej wraz z kanalizacją deszczową oraz przebudową linii oświetleniowej”. Umowa z wykonawcą została podpisana 4 grudnia 2020 r., a przekazanie placu budowy nastąpiło 11 grudnia br. (aktualnie prace budowlane już trwają. Red).

b) W dniu 18 grudnia br. rozstrzygnięto przetarg na „Budowę sieci kanalizacji sanitarnej wraz ze studniami przyłączeniowymi w miejscowości Niepruszewo, Gmina Buk – rejon ul. Żytniej”. W przedmiotowym postępowaniu jako najkorzystniejszą ofertę złożyła firma Hydrowit Romuald Witkiewicz z siedzibą ul. Przysiółki 2B, 64-360 Zbąszyń, z ceną ofertową 426.939,64 zł brutto oraz 60-miesięcznym okresem gwarancji.

c) W dniu 23 grudnia nastąpiło rozstrzygnięcie w przetargu na „Budowę parkingu buforowego przy ul. Wielkowiejskiej”. Zwycięzcą postępowania okazało się konsorcjum firm: Tar-Drog sp. z o.o. sp. k., z siedzibą ul. Poznańska 62a, 62-080 Tarnowo Podgórne oraz PPHU Tom-Bud s.c. z siedzibą ul. Michalin 25, 64-320 Buk, z ceną ofertową 786.711,91 zł brutto oraz z 60-miesięcznym okresem gwarancji. Radny Tomasz Plewa przypomniał, że parking będzie realizowany ze środków Funduszu Inwestycji Samorządowych. Początkowo szacowano, że koszt realizacji projektu zamknie się kwotą 1,6 mln. Uzyskana cena przetargowa pozostawia około 800 tys. zł oszczędności. Radny zwrócił uwagę, że z pewnością zajdzie konieczność wykonania prac dodatkowych, ale jakieś oszczędności pozostaną i należy się zastanowić nad ich przeznaczeniem. Burmistrz Paweł Adam przypomniał, że te środki podlegają rozliczeniu i jeśli faktycznie pozostaną jakieś oszczędności, to proponuje ich przekazanie na budowę ul. Jaśminowej w Niepruszewie. Radny Wojciech Dudkiewicz pytał, czy te środki można łączyć z innymi

funduszami zewnętrznymi?

d) „Modernizacja oświetlenia drogowego i ulicznego, tj. zmiana źródeł światła z sodowych i rtęciowych na led, na terenie Miasta i Gminy Buk” zostanie wykonana przez firmę ENEA Oświetlenie sp. z o.o. z siedzibą ul. Ku Słońcu 34, 71-080 Szczecin, z ceną ofertową 469.839,09 zł brutto oraz 84-miesięcznym okresem gwarancji. Radny Mirosław Adamczak interesował się, czy przetarg na modernizację oświetlenia jest związany z pożyczką na modernizację, którą gmina zaciągnie w WFOŚiGW? Burmistrz Paweł Adam wyjaśniał, że w 2021 roku będą prowadzone dwie modernizacje jednocześnie. Jedną na mieniu własnym przeprowadzi ENEA. Drugą przy pomocy pożyczki na mieniu komunalnym przeprowadzi gmina, z tym że technicznie wykona ją również ENEA, która wygrała przetarg na wykonanie tej usługi. Radny Wojciech Dudkiewicz pytał, kiedy można spodziewać się wymiany lamp solarnych na standardowe przy obwodnicy. Burmistrz Paweł Adam powiedział, że będą rozmowy z Eneą dotyczące wymiany oraz dołożenia dodatkowego oświetlenia. W tej sprawie konsultowano się także z sołtysami. Prace nad stworzeniem harmonogramu zostały opóźnione przez pandemię.

e) „Budowa ulic w Niepruszewie (ul. Jaśminowa)” – otwarcie ofert zaplanowano na 21 stycznia 2021 r.

f) „Wywózem nieczystości oraz mechanicznym zmiataniem dróg z terenu Miasta i Gminy Buk w roku 2021” zajmie się ZGK Sp. z o.o. w Buku za kwotę 393.200,00 zł.

Inwestycje w szkołach

a) Szkoła Branżowa

W związku z dofinansowaniem w ramach Wielkopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2014-2020 (WRPO 2014+) z projektu: Dopuszczenie Branżowej Szkoły I Stopnia w Buku, gmina zakupiła 40 laptopów, z czego 30 z przeznaczeniem dla uczniów, a 10 z przeznaczeniem dla nauczycieli. Wraz z laptopami zakupionych zostało 40 toreb, 40 myszek i 40 programów antywirusowych. Ponadto zakupiono 5 tabletów graficznych dla nauczycieli oraz 4 tablety o przekątnej min. 10 cali. Tablety będą mogły być używane zarówno przez uczniów, jak i nauczycieli, w zależności od potrzeb szkoły

b) Żłobek Miejski „BUKOWIANKA”

Burmistrz Paweł Adam poinformował, że w związku z zakwalifikowaniem do dofinansowania w ramach rządowego programu rozwoju instytucji opieki nad dziećmi w wieku do lat 3 „MALUCH+” (moduł 1a) gmina otrzyma dotację ze środków budżetu państwa w wysokości 660.000,00 zł. Wkład własny gminy wyniesie 174.980,00 zł. Dzięki inwestycji zostanie utworzonych 20 miejsc opieki nad dziećmi na terenie gminy. Inwestycja polega na dostosowaniu istniejącego budynku na potrzeby żłobka i wymaga szeregu prac budowlanych i modernizacyjnych. Budynek wcześniej miał inne przeznaczenie (zakład produkcyjny, szwalnia) i nie funkcjonował przez ponad 5 lat, dlatego wymaga dostosowania i modernizacji. Gmina zakupiła budynek razem z działką w dniu 27.08.2020 roku od syndyka masy upadłości Bukowianka S.A. W ramach inwestycji przewiduje się prace dostosowujące budynek do potrzeb funkcjonowania żłobka z obecnymi ograniczeniami wynikającymi z pandemii. Budynek wymaga oczyszczenia, posiada starą stolarkę wymagającą wymiany, instalacje muszą być dostosowane do nowych wymagań, konieczna jest zmiana funkcjonalności pomieszczeń. Należy też położyć adekwatne podłogi i przestawiać ściany wewnętrzne. Dodatkowo w sprawie żłobka gmina złożyła wniosek do WRPO w ramach Działania 6.4 Wsparcie aktywności zawodowej osób wykluczonych z rynku pracy z powodu opieki nad małymi dziećmi, Poddziałanie 6.4.1 Wsparcie aktywności zawodowej osób wykluczonych z rynku pracy z powodu opieki nad małymi dziećmi w ramach Wielkopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2014-2020. Projekt pt. „Żłobek Miejski BUKOWIANKA” będzie realizowany w okresie 01.06.2021 do 30.06.2023. Od początku projektu będą trwały prace inwestycyjne umożliwiające otwarcie żłobka. Przyjęcia dzieci do żłobka są

planowane od 01.12.2021 – po zakończeniu prac budowlanych i remontowych. Do żłobka planuje się przyjąć 20 dzieci, a ich rodzicom umożliwić powrót na rynek pracy. Wartość projektu to 979.500 zł, z czego dofinansowanie to 832.575 zł, a wkład własny to 146.925 zł. W przypadku zakończenia ograniczeń związanych z pandemią i umożliwienia przyjęcia do żłobka większej liczby dzieci, może to być sfinansowane z kolejnych programów MALUCH+ lub środków unijnych – jeśli zostaną ogłoszone konkursy. – Jeśli uda się uzyskać dodatkowe dofinansowanie z WRPO, to projekt będzie realizowany w terminie od 1 czerwca 2021 r. do 30 czerwca 2023 r. Nie oznacza to, że od 1 czerwca będzie można przyjmować dzieci. Od 1 czerwca będzie można rozpocząć prace adaptacyjne w budynku, a dzieci muszą być przyjęte najpóźniej w grudniu 2021 r. – mówił burmistrz. Radny Tomasz Plewa przypomniał, że projekt dotyczy budynku po byłym sklepie na terenie „Bukowianki”. Z MALUCH+ realizowane będą najważniejsze prace budowlane, a projekt finansowany z WRPO ma uzupełniać inwestycje. Jeśli nie uda się pozyskać środków z WRPO, to gmina będzie musiała uruchomić dodatkowe finansowanie własne, po to, by jak najszybciej udostępnić żłobek dla najmłodszych. Radny Wojciech Dudkiewicz pytał, czy ten budynek będzie miał możliwość rozbudowy w przyszłości. Zdaniem burmistrza przestrzeń obiektu umożliwia przyjęcie w normalnych warunkach 40-50 dzieci, ale w warunkach pandemii będzie to 20 miejsc. O zwiększeniu liczby miejsc będzie można mówić po rozliczeniu dotacji, której jednym ze wskaźników jest aktywizacja zawodowa rodziców lub opiekunów. Zdaniem burmistrza miejsce pozwala na ewentualną rozbudowę.

Przejścia dla pieszych

W II edycji programu „Wzmocnij swoje otoczenie” gmina zgłosiła projekt modernizacji oświetlenia na trzech przejściach dla pieszych na terenie Miasta i Gminy Buk. Dzięki grantowi przekazanemu przez Polskie Sieci Elektroenergetyczne, w połowie grudnia rozpoczęła się modernizacja trzech przejść dla pieszych w Buku: przy skrzyżowaniu ulic Dworcowej oraz Kościuszki, przy Miejsko-Gminnym Ośrodku Kultury i przy Kinie Wielkopolanin (od strony przedszkola Sióstr Miłosierdzia). Projekt pozwoli na poprawę stanu bezpieczeństwa mieszkańców i porządku publicznego. Uczestnicy ruchu drogowego będą lepiej widoczni na drodze, a ryzyko niebezpiecznych zdarzeń zostanie ograniczone. Kwota finansowana z grantu: 30.000 zł. Wkład własny: 89.998,80 zł (75% całkowitego budżetu). Całkowity koszt budżetu projektu: 119.998,80 zł brutto. Radny

Tomasz Giełda pytał, kiedy zaczną świecić montowane lampy? Burmistrz Paweł Adam odpowiedział, że zależy to od harmonogramu prac ENEI.

Nowy wóz asenizacyjny

W efekcie ogłoszenia i rozstrzygnięcia przetargu: „Na dostawę w formie leasingu samochodu asenizacyjnego dla Zakładu Gospodarki Komunalnej Sp. z o. o.” w dniu 19.02.2020 r. podpisano umowę leasingu przez ZGK na zakup nowego pojazdu asenizacyjnego marki VOLVO o pojemności około 20 m³ kwota: 666.455,74 zł netto 819.740,56 zł brutto. Dostawa wozu nastąpiła w dniu 21 grudnia 2020 r. Radny Wojciech Dudkiewicz pytał o formę pozyskania sprzętu przez spółkę komunalną, czy to jest leasing czy zakup? Burmistrz Paweł Adam odpowiedział, że będzie to dochodzenie do zakupu poprzez leasing. – To będzie własność naszej spółki – dodał burmistrz.

OSiR

Zakończono remont pomieszczenia trenerskiego (wymiana instalacji wodno-kanalizacyjnej, centralnego ogrzewania, instalacji elektrycznej). Podwieszany sufit, wykładzina na podłodze, nowe drzwi i okna. Wartość remontu – 27.000,00 zł. Ponadto wymieniono drzwi na hali sportowej (prowadzące na parkiet hali), koszt: 86.000,00 zł.

Biblioteka Publiczna

Biblioteka z sukcesem aplikowała o dodatkowe środki w wysokości 3.215,00 zł, pochodzące z „Narodowego Programu Rozwoju Czytelnictwa” na zakup nowości wydawniczych ze środków finansowych Ministra Kultury, Dziedzictwa Narodowego i Sportu pochodzących z budżetu państwa. Otrzymaną kwotę Biblioteka przeznaczyła na uruchomienie nowej usługi dla czytelników, polegającej na udostępnieniu bazy publikacji elektronicznych na platformie Legimi. Łączna wartość tego zadania to 6.230,00 zł. (Usługa jest już dostępna dla czytelników. Red.).

Miejsko-Gminny Ośrodek Kultury

MGOK wraz z Harcerzami był współorganizatorem akcji – zrzutki i kwesty na potrzeby wigilijnego poczęstunku dla samotnych i seniorów. Łącznie zebrano ponad 6 tys zł. W efekcie 24 grudnia przekazano wigilijny poczęstunek osobom samotnym i seniorom. Wsparcie otrzymało 50 osób i 3 firmy gastronomiczne. Dziękujemy organizatorom tej akcji, wszystkim osobom zaangażowanym, a przede wszystkim hojnym darczyńcom.

Budżet na 2021 r.

Burmistrz Paweł Adam wniósł autopoprawkę do projektu budżetu, obejmującą m.in. zabezpieczenie środków na zakup wyposażenia dla Szkoły Branżowej, a także na utworzenie Żłobka Miejskiego BUKOWIANKA oraz dodatkowe środki z pożyczki na wymianę oświetlenia ulicznego. Po autopoprawce dochody budżetu mają zamknąć się kwotą 80.458.735,89 zł, a wydatki 89.102.219,89 zł. Na wydatki majątkowe przewidziano rekordową kwotę 25.259.428,24 zł. Za te środki wybudowane zostaną m.in.: kanalizacja sanitarna na ul. Żytniej w Niepruszewie, w części Wielkiej Wsi, Stacja Uzdatniania Wody w Kalwach, długo oczekiwane rondo na obwodnicy Buku, parking przy ul. Wielkowiejskiej, winda w urzędzie, żłobek miejski w Buku, dokończona zostanie budowa węzła przesiadkowego. Powiat poznański otrzyma 1 mln zł wsparcia na przebudowę ul. Otuskiej (do obwodnicy. Red.) oraz opracowanie koncepcji ścieżki rowerowej do dworca w Otuszu. Zostaną także opracowane dokumentacje na: drogę do plaży, kontynuację ul. Kwiatowej, ulice: Cieślaka, Ratajczaka i Nizińskiego w Wielkiej Wsi, ul. Podgórznej w Dobieżyńcu, ul. Rzemieślniczej w Dakowych Suchych, ul. Podgórznej w Kalwach, przebudowę ul. Szkolnej w Dobieżyńcu. Powstanie także dokumentacja dotycząca adaptacji części pomieszczeń po „Bukowiance” na OPS i DDP dla seniorów oraz projekt zagospodarowania parku miejskiego przy ul. Dworcowej. Natomiast ulice Ogrodowa w Dobieżyńcu i Rzemieślnicza w Dakowych Suchych zostały zgłoszone do dofinansowania ze środków FOGR. W związku z przejęciem nieruchomości od KOWR, gmina zabezpieczyła także środki na zagospodarowanie tego terenu na cele kultury fizycznej. (Więcej wydatków majątkowych w ta-

beli na str. 8) Burmistrz Paweł Adam wyraził nadzieję, że będzie to budżet realny, który uda się wykonać. Prosił radnych o jego poparcie. Następnie zgodnie z procedurą skarbnik Aleksandra Szajek odczytała pozytywną opinię Regionalnej Izby Obrachunkowej o projekcie budżetu, a także projekt uchwały w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej na lata 2021 – 2031. Pozytywne opinie o projekcie budżetu wyrazili także przewodniczący Komisji Budżetu oraz Komisji Rolnictwa, Ochrony Środowiska i Spraw Socjalnych.

Radny Michał Korbas pytał, czy poza wymienionymi inwestycjami burmistrz ma jeszcze jakieś asy w rękawie? Burmistrz Paweł Adam odpowiedział, że gmina składa różne wnioski o dofinansowania, ale jest ostrożny w tej kwestii ponieważ wiele dotacji udzielanych jest według klucza politycznego. Jeśli się jednak uda, to pula inwestycji może zamknąć się kwotą 30 mln – odpowiedział burmistrz. Radny Dariusz Pańczak wyraził swoje zadowolenie z planowanej budowy ronda na obwodnicy. Powiedział także, że jest mu smutno z uwagi na nieujęcie w planach inwestycyjnych ul. Strzeleckiej w Buku. Burmistrz Paweł Adam odpowiedział, że pamięta o tej sprawie. Rady Tomasz Plewa z zadowoleniem odniósł się do projektu budżetu, z pewnym żalem zauważył, że nie ma w nim placu zabaw w Parku Harcerza z prawdziwego zdarzenia. Radny Wojciech Dudkiewicz przypomniał się w sprawie nawierzchni fragmentu ul. Czarnieckiego, wału przy obwodnicy. Burmistrz odpowiedział, że ul. Czarnieckiego była równana, jego zdaniem interwencji wymaga także nawierzchnia ul. Wróblewskiego. W sprawie ul. Czarnieckiego w poprzedniej kadencji zostały wydane warunki zabudowy jednej z nieruchomości do niej przylegających,

dlatego jej budowa będzie korzystniejsza po zakończeniu tej inwestycji, po to, by ciężki sprzęt nie niszczył świeżo wybudowanej drogi (Red). Burmistrz przypomniał, że spełniony został postulat radnego Dudkiewicza dotyczący budowy ul. Jaśminowej w Niepruszewie. Nie ma możliwości, żeby zrealizować wszystkie postulaty radnych – odpowiedział burmistrz. Radny Tomasz Giełda przypomniał się w sprawie ul. Sokoła, poruszył temat przejścia przy ścieżce rowerowej na Michałinie. Radny Mirosław Adamczak podsumował, że budżet jest pro-inwestycyjny. Uspokajał, że w kwestii zadłużenia opinia RIO jest pozytywna, a w ubiegłych latach było, że te wskaźniki były gorsze. Radny Robert Rutkowski pytał o dalsze losy remontu ul. Stęszewskiej i zapadający się chodnik przy przejeździe kolejowym. Burmistrz poinformował, że jeszcze w 2021 r. będzie ogłoszony przetarg na budowę tej drogi. Po dyskusji radni jednogłośnie podjęli uchwałę o przyjęciu budżetu na 2021 rok.

Zmiana Statutu Miasta i Gminy Buk

Po burzliwej dyskusji radni zdecydowali zdjąć z porządku obrad głosowanie nad zmianą do Statutu Miasta i Gminy Buk, dotyczącą publikacji w internecie nagrań z posiedzeń komisji rady, zaproponowaną przez klub radnych „Dla dobra Gminy” (M. Korbas, W. Dudkiewicz, T. Giełda. Red.). W tej kwestii przeważało stanowisko, według którego statut wymaga kompleksowego przygotowania, zamiast wprowadzania wybiórczych poprawek. Sprawą ma zająć się komisja statutowa.

Z uwagi na dużą objętość materiału interpelacje radnych przedstawimy w kolejnym numerze.
/red./

OSiR przed jubileuszem

Wbieżącym roku Ośrodek Sportu i Rekreacji w Buku będzie obchodził jubileusz 25-lecia swojego powstania. Już na początku zeszłego roku rozpoczęto remonty czterech szatni w hali sportowej oraz wykonano nawodnienie i rewitalizację głównej płyty boiska na stadionie miejskim w Buku. W 2019 r. powstały także na terenie kąpieliska w Niepruszewie Otwarte Strefy Aktywności oraz wiata biesiadna. Wraz z początkiem br. w hali OSiR zamontowano nowe lampy LED, dokonano wymiany kotła grzewczego na nowe z napędem elektrycznym, a także kapitalnie wyremontowano siłownię. Na pozostałych obiektach OSiR – Orlik Dobieżyn i Niepruszewo – odmalowano i odświeżono budynki magazynowo-szatniowe.

Wraz z końcem roku OSiR Buk oddał do użytku kolejne pomieszczenia, a także doposażył pozostałe obiekty użyteczności publicznej. W ramach programu «Wzmocnij swoje otoczenie» organizowanego przez Polskie

Sieci Elektroenergetyczne, polegającego na rozbudowie infrastruktury rowerowej w Mieście i Gminie Buk, Ośrodek Sportu i Rekreacji w Buku otrzymał ozdobne stojaki rowerowe, które stanęły przy hali sportowej, na stadionie w Buku oraz na plaży w Niepruszewie.

OSiR Buk jest także w trakcie kolejnych modernizacji i remontów. Jedną z nich jest wymiana ponad 800 siedzisk na stadionie miejskim w Buku. Co ciekawe, nie będzie to tylko zwykła wymiana starych siedzisk na nowe. Trybuny stadionu, na którym na codzień gra V-ligowa MKS Patria Buk, zostaną dodatkowo wzbogacone o napis PATRIA. Będzie to miły prezent na zbliżające się obchody 100-lecia powstania klubu (2022).

Dodatkowo do końca stycznia powinny zakończyć się remonty pomieszczeń trenersko-sędziowskich, które nabiorą nowej jakości i funkcjonalności. Ostatnią planowaną inwestycją przez OSiR w najbliższym czasie będzie wymiana drewnianych drzwi w hali sportowej.

Paweł Prugar

Złote gody mieszkańców

Niemal 30 par powiedziało sobie 50 lat temu sakramentalne „tak”, z ufnością przyrzekając bycie razem na dobre i na złe. To piękny wzór miłości. W minionym okresie przedświątecznym Jubilatów odwiedzili kierownik Urzędu Stanu Cywilnego Iwona Węklar oraz przewodniczący Rady Piotr Goroński, składając serdeczne życzenia również w imieniu burmistrza Pawła Adama. Pary otrzymały odznaczenia przyznawane przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej oraz dyplomy i kosze upominkowe. Z powodu panującej pandemii nie udało się w 2020 spotkać z parami na jubileuszowej, wspólnej uroczystości. Wszystkim składamy życzenia dalszych pięknych lat we dwoje!



WSPÓŁDZIAŁANIE MIMO KRYZYSU

Panie Burmistrzu, w 2020 roku realizował Pan swój pierwszy, samodzielny budżet. Działo się to w warunkach bezprecedensowego kryzysu. W jakim stopniu pandemia koronawirusa wpłynęła na realizację gminnych zadań? Co się udało, a co można by, Pana zdaniem, zrobić lepiej?

– Sytuacja, która ma obecnie miejsce, jest bezprecedensowa. Wszyscy funkcjonujemy w trudnej rzeczywistości, nieraz stresowej, nakładają się na to ograniczenia w swobodnym komunikowaniu się i przemieszczaniu. Należy przyznać otwarcie: taka sytuacja budzi w nas frustrację, niepokój o siebie i najbliższych. Nas jako samorządowców, łącznie z radnymi, sytuacja ta napędzała troskę o to, aby jak najlepiej w tych warunkach realizować gminne zadania. Mój pierwszy samodzielny budżet został zweryfikowany właśnie przez te niecodzienne realia. Z wielu inwestycji musieliśmy zrezygnować po to, by skupić się na najważniejszych projektach, które otrzymały znaczne dofinansowanie zewnętrzne. Realizacja niektórych z nich wydłuży się do 2021 roku. Bardzo mnie cieszy zrozumienie w Radzie w kwestii zakupu części nieruchomości po „Bukowiance”, wozu bojowego dla OSP w Niepruszewie, zakup w formie leasingu nowego sprzętu przez ZGK Sp. z o.o. oraz inwestycje drogowe. Czas pandemii wykorzystaliśmy, często w formie pracy zdalnej, na przygotowanie projektów i dokumentacji inwestycji, które będą realizowane w 2021 roku. Pandemia uwidoczniła gotowość samorządu do stawienia czoła tego typu wyzwaniom. Niestety sytuacja wymusiła ograniczenia w kontaktach z mieszkańcami i w dostępie do urzędu, za co bardzo przepraszam. Wielu naszych pracowników doświadczyło kwarantanny, izolacji lub choroby. Robiliśmy wszystko, co w tych warunkach było można zrobić, żeby zapewnić możliwie płynne funkcjonowanie gminy, za co bardzo serdecznie chciałbym podziękować moim współpracownikom z urzędu oraz pracownikom gminnych jednostek organizacyjnych. Oczywiście zaliczyliśmy też pewne potknięcia, ale nikt przed nami nie doświadczył podobnej sytuacji i musieliśmy uczyć się na własnych błędach. Ta nowa rzeczywistość generowała wiele nieporozumień, z których należy wyciągnąć właściwe wnioski na przyszłość. Mam jednak nadzieję, że z perspektywy czasu nasze działania w tym trudnym okresie znajdują swoje uzasadnienie i zrozumienie. Sytuacja związana z pandemią spowodowała także wzrost fali hejtu i mowy nienawiści, które niczego nie budują, a tylko dzielą nas w obliczu zagrożenia. Ufam jednak, że ostatecznie zwycięży zdrowy rozsądek i szacunek dla drugiej osoby.

dek i szacunek dla drugiej osoby. Ubolewam nad tym, że jako gmina mamy ograniczone pole pomocy lokalnym przedsiębiorcom. Żałuję także, że nie udało nam się wspólnie cieszyć z 30-lecia samorządu terytorialnego. Niestety narzucone odgórnie ograniczenia skutecznie uniemożliwiły nam organizację wydarzeń kulturalno-rozrywkowych, które miały uświetnić ten jubileusz.

W budżecie na 2021 rok na inwestycje komunalne zaplanowano rekordową kwotę przeszło 25 mln zł. Jakie będą źródła pochodzenia tych środków i na co zostaną one przeznaczone?

– Inwestycje będą finansowane w dużej części ze środków zewnętrznych, w tym unijnych jak WRPO i PROW, a także: Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej, programów rządowych np. Maluch+ i Fundusz Dróg Samorządowych, środków wojewódzkich i powiatowych. Dzięki współpracy trzech szczebli samorządu zostanie wybudowane długo oczekiwane rondo na obwodnicy. Osobiście bardzo cieszy mnie fakt, że wszystkie większe inwestycje będą realizowane przy znacznym udziale funduszy zewnętrznych. Faktem jest, że przy części tych inwestycji będziemy posiłkować się także emisją obligacji, które jako bezpieczny instrument finansowy, dedykowany samorządom, wykorzystane zostaną tylko i wyłącznie na inwestycje. Gminy, które poważnie z niego skorzystały, dzisiaj są beneficjentem znaczącego rozwoju i zadowolenia mieszkańców. Obligacje zostaną zaciągnięte tylko i wyłącznie na te inwestycje, które uzyskały dofinansowanie zewnętrzne. Jest szansa, że tegoroczny budżet wzbogaci się o następne zadania, dotychczas w nim nieujęte. Aktualnie przygotowujemy kolejne projekty i wnioski aplikacyjne.

Inwestycje na terenie gminy mają także szerszy aspekt. Proszę zdradzić, jakie plany dotyczące Buku ma powiat i województwo? Wspomniał Pan o budowie ronda na obwodnicy. Czy to prawda, że zakończenie realizacji tego zadania planowane jest na 2021 rok?

– Tak, to prawda. W ubiegłym roku skompletowaliśmy całkowicie dokumentację, a cykliczne wizyty wicemarszałka Wojciecha Jankowiaka oraz wicestarosty Tomasza Łubińskiego z pewnością były ważnym impulsem do tego, żeby rozwiązać ten newralgiczny problem wspólnymi siłami. Nasze samorządowe zamiary pokazują, że potrafiemy współdziałać mimo kryzysu. Budowa ronda to koszt około 5,4 mln zł, z czego każdy z samorządów wyłoży po 1/3 z tej



kwoty. Bardzo się cieszę, że również radni naszej gminy uznali tę inwestycję za priorytetową i niezbędną dla bezpieczeństwa komunikacyjnego w naszej gminie. Budowa i oddanie ronda do użytku zaplanowane są na 2021 rok. Poza rondem na naszym terenie będą realizowane także inne inwestycje drogowe. Województwo zmodernizuje drogę wojewódzką nr 306 (w kierunku Sęszewa. Red.), natomiast powiat wykona remont nawierzchni drogi do Szewc.

Jakie potencjalne zagrożenia widzi Pan w realizacji tych planów?

– Problemem może być przeciągający się stan epidemii i groźba kolejnych lockdownów, paraliżujących życie społeczno-gospodarcze. Nikt nie jest teraz w stanie przewidzieć, jak rozwinie się Narodowy Program Szczepień i kiedy wrócimy do normalności. Mam jednak nadzieję, że nastąpi to wkrótce.

Jeszcze jedno pytanie, by definitywnie zamknąć ten trudny 2020 rok. Jak Pan osobiście zapamięta ten czas?

– Na koniec wypada podziękować wszystkim mieszkańcom za determinację i wytrwałość w przestrzeganiu zaleceń i ograniczeń związanych z pandemią. Mam nadzieję, że w relacjach międzyludzkich dominowały dobre emocje i zachowania, a wśród nich życzliwość i dobrosąsiedzka pomoc, której sam doświadczyłem od swoich współpracowników i mieszkańców. Wierzę, że ten czas ciężkiej próby spowoduje, że już niebawem wyjdziemy z tego kryzysu wzmocnieni. Dla mnie osobiście nie był to łatwy rok. Straciłem dwóch moich przyjaciół: Pawła i Adriana, dla których samorząd był czymś więcej niż tylko pracą zawodową, przeszedłem także COVID-19. Jestem jednak świadom, że w ubiegłym roku wielu z nas doświadczyło równie przykrych sytuacji spowodowanych koronawirusem. Życzę Państwu, by ten nowy 2021 rok był dla nas łaskawszy i spokojniejszy, a życie w naszej gminie wróciło do normalności.

Z burmistrzem Pawłem Adamem rozmawiał Hubert Wejmann



Rekordowy budżet na 2021 rok – czyli co nas czeka w gminie Buk?

Koniec roku to czas, który kojarzy się nam ze Świętami Bożego Narodzenia. Niemniej dla urzędników to też okres intensywnych analiz i przymiarek budżetowych na kolejny rok. Mimo że rzeczywistość zdominowana pandemią dla części z nas była i pozostaje niezwykle trudna, a dla niektórych wręcz tragiczna, to musimy jednak prowadzić planowanie z myślą o następnych pokoleniach oraz posiadać wizję rozwoju połączoną z nadzieją. Mam nadzieję, że 2021 rok będzie czasem w miarę normalnego egzystowania, zapewne w drugiej części roku, bo w pierwszej stan epidemii nadal będzie nam mocno doskwieć. Tym samym, aby zachować ciągłość zdarzeń samorządowych w gminie, konieczne było racjonalne zaplanowanie dochodów i wydatków budżetowych na kolejny rok. W efekcie mamy przyjęty budżet na rekordowo wysokim poziomie, gdzie dochody mają przekroczyć 80 mln zł, a wydatki są zaplanowane na poziomie aż 89 mln zł. Deficyt budżetowy ma być pokryty z częściowo umarzalnych pożyczek oraz rządowych programów pomocowych. Powstał więc rekordowy plan finansowy dla naszej gminy, który jest bardzo ambitny i rozwojowy, a zwłaszcza proinwestycyjny, z bardzo wysokim wskaźnikiem wydatków majątkowych. Jest też konsekwentny, bo zadbane w nim ponownie o wiele dziedzin naszego życia. W porównaniu z budżetem ub. roku, ten budżet jest wyjątkowy też pod względem dochodów, pomimo wszystkich trudności i spodziewanego spadku przychodów wynikających ze zmian podatkowych. Ostatecznie dochody budżetowe oszacowano na poziomie wyższym niż w ubiegłym roku o 12%, a wydatki odpowiednio o 28%, przy czym wyodrębnione wydatki majątkowe mają być wręcz podwojone. A teraz dowiemy się jak do tego doszło. Otóż, zaczęło się od tego, że na grudniowej komisji radni MiG Buk

zapoznali się z projektem budżetu na 2021 rok. Już wtedy, w czasie prezentacji budżetu, burmistrz Paweł Adam określił ten plan finansowy mianem prorozwojowym, choć na tamtym etapie kwoty dochodów i wydatków były nieco niższe. W czasie grudniowej sesji gminni rajcowie otrzymali autopoprawkę do budżetu, gdzie po stronie dochodów dodano dofinansowanie dla Szkoły Branżowej w Buku oraz dotację rządową na budowę żłobka w Buku. Po stronie wydatków pojawiły się środki na wymianę oświetlenia ulicznego na typu LED oraz wyodrębniono nową pozycję w postaci budowy miejskiego żłobka, który ma powstać w obiekcie pozyskanym po zakładzie „Bukowianka”. Radni w dyskusji odnieśli się do wielu projektów planowanych do wykonania, po czym przyjęli jednogłośnie w drodze uchwały projekt budżetu przedstawiony przez burmistrza, łącznie z autopoprawką. Pozostaje mieć nadzieję, że tak ambitny budżet zostanie wykonany, a planowane zadania inwestycyjne zostaną zrealizowane. Obecnie niestety nadal obcujemy z zagrożeniem związanym z pandemią, które wydaje się największą przeszkodą w codziennym życiu, a tym samym również w zakresie stopnia realizacji planowanych zadań budżetowych. Z uwagi na drożące materiały budowlane, wyższe ceny usług i coraz wyższe wynagrodzenia, kwoty zaplanowane w budżecie mogą być zbyt niskie, ale z drugiej strony kończy się obecna perspektywa wykorzystania środków unijnych, co zmusza wykonawców do składania ofert na niewygórowanym poziomie. Tym samym, planowanie i realizacja budżetu w tym trudnym okresie wymaga ciągłego monitorowania i reagowania na zmieniające się okoliczności, a to powoduje, że w ciągu roku czeka nas zapewne niejedna korekta planu finansowego.

Co składa się na dochody?

Aby dokonać wydatków, to wcześniej trzeba zgromadzić dochody, a te są zaplanowane na poziomie 80,5 mln zł, podczas gdy wydatki oszacowano na kwotę 89,1 mln zł. Brakującą kwotę dla zrównoważenia budżetu planuje się pozyskać z częściowo umarzalnych pożyczek, w tym z WFOŚiGW oraz rządowego dofinansowania z Funduszu Inwestycji Lokalnych i programu Małuch+. Ponadto dochody mają być osiągnięte głównie z subwencji i dotacji rządowych, z unijnych środków pomocowych (WRPO i PROW), wpływów z podatku dochodowego od osób fizycznych i prawnych, z podatków od nieruchomości i opłat lokalnych oraz z innych tytułów. Udział gminy w podatku dochodowym od osób fizycznych i prawnych ma wynieść ponad 15,7 mln zł, a subwencja ogólna wyniesie 11,8 mln zł. Wśród rządowych dotacji z budżetu państwa, warto wymienić kwotę transferu w wysokości prawie 14 mln zł z przeznaczeniem na zasilanie Programu 500+, które to środki gmina wypłaci rodzicom jako wsparcie na wychowanie i utrzymanie dzieci. Znaczącą kwotę w dochodach własnych stanowią środki z podatku od nieruchomości w wysokości 15,8 mln zł, z tego prawie 3 mln zł od osób fizycznych i 12,8 mln zł od firm, pomimo iż stawki podatkowe pozostają na niezmiennym poziomie, czyli takim jak w 2020 roku. Tym samym nasi mieszkańcy i przedsiębiorcy sfinansują budżet gminny prawie w 25 %, nie licząc kwoty transferowej ze świadczeń wychowawczych. Dochody z gminnych jednostek budżetowych podliczono na prawie 200 000 zł, z tego opłaty za pobyt dzieci w przedszkolu – 54 tys. zł, opłaty pobierane przez OPS za prowadzenie usług opiekuńczych oraz za pobyt w DPS – 77 tys. zł oraz za wynajem hali OSiR – 54 tys. zł. Z podatku rolnego ma wpłynąć nieco ponad 800 tys. zł, a podobna kwota ma też zasilić budżet z podatku od środków transportowych. Podatek od spadków i darowizn oraz od czynności cywilno-prawnych ma przynieść gminie kwotę 930 tys. zł. Dochody roczne z opłat targowej to kwota 30 tys. zł, ale tym razem

nie zapłacą jej handlujący, bowiem ustawodawca zdecydował o zwolnieniu ich z takich opłat na cały rok, a w zamian gminy otrzymają odpowiednią rekompensatę ze środków przewidzianych na przeciwdziałanie epidemii. Ponadto z opłat planistycznych, adiacenckich, eksploatacyjnych, retencyjnych i za zajęcie pasa drogowego ma wpłynąć 280 tys. zł. Dochody ze sprzedaży, dzierżawy, najmu i opłat z tytułu przekształceń własnościowych gminnych gruntów mają wynieść 2 mln zł, w tym sprzedaż działek gminnych ma dać nieco ponad 1,6 mln zł.

Wydatki bieżące przeznaczymy na...

realizację zadań bieżących, w tym m.in. oświatowych, wychowawczych, kulturalnych, sportowych, promocyjnych, remontowych i administracyjnych, na co przewidziano 63,8 mln zł, z tego na kształcenie naszych dzieci i młodzieży (w dziale oświata i wychowanie) zainwestujemy 21,7 mln zł. Natomiast rządowa subwencja oświatowa przyniesie nam tylko 11,8 mln zł, co oznacza, że 10 mln zł musi wypracować gmina. Na bieżące utrzymanie dróg, transport i łączność przewidziano razem ponad 3,1 mln zł, a na sport i kulturę fizyczną przeznaczono nieco ponad 2 mln zł. Gospodarka mieszkaniowa wymaga wsparcia kwotą 1 mln zł, a podobna kwota trafi też na utrzymanie zieleni. W tym dziale pojawiła się ponownie pozycja 24 tys. zł – jako dotacja dla rodzinnych ogrodów działkowych. Na ochronę ppoż. przewidziano ponad 600 tys. zł, na ochronę zdrowia prawie 450 tys. zł, a na pomoc społeczną realizowaną głównie przez OPS przeznaczono 3,1 mln zł. Na nagrody dla bukowski talentów artystycznych i naukowych zaplanowano 17 500 zł, na nagrody dla wybitnych talentów – 30 tys. zł, a na nagrody sportowe – 60 tys. zł. Utrzymanie i działalność instytucji kultury ma zapewnić finansowanie w wysokości 2,6 mln zł, a jako nowa formuła dojdzie w tej dziedzinie finansowanie działalności kulturalnej z funduszy sołeckich w wysokości 180 tys. zł. Oświetlenie uliczne to koszt prawie 1,3 mln zł, a usługi oczyszczania gminnych terenów oszacowano na blisko 680 tys. zł. W ramach dotacji do wymiany pieców węglowych na ekologiczne źródła ciepła zaplanowano 200 000 zł, co ma wystarczyć na obsługę 40 wniosków ze zwiększoną kwotą dofinansowania, tj. do 5 000 zł na jedną nieruchomość, zgodnie z wcześniej przyjętą rekomendacją burmistrza. Zarządzanie kryzysowe jest chronione rezerwą budżetową w kwocie 253 tys. zł, a rezerwa ogólna wynosi 90 tys. zł.

Rekordowe inwestycje, w tym nowe rondo!

Mieszkańców zawsze interesuje kwota na wydatki inwestycyjne, a te planuje się na wyjątkowo wysoką kwotę 25,3 mln zł. Z tego

15,9 mln zł przeznaczono na transport i łączność, w tym na budowę dróg, gdzie głównym zadaniem pozostaje nadal niezwykle oczekiwana budowa węzła przesiadkowego w Buku przy dworcu PKP - za kwotę ponad 4,5 mln zł, przy dofinansowaniu unijnym w wysokości 3,5 mln zł. Aktualnie możemy obserwować postępy prac na tej inwestycji i należy oczekiwać, że poprzez budowę dróg dojazdowych, tras pieszych i rowerowych oraz zamontowanie funkcjonalnej infrastruktury, okolice bukowskiego dworca staną się przyjaznym miejscem dla mieszkańców i atrakcyjną wizytówką gminy, co ma nastąpić w połowie roku. Dodatkowo, Powiat Poznański zaplanował nową nawierzchnię na drodze do Szewc, co spowoduje dokończenie budowy drogi i ścieżki rowerowo-piesznej wraz z oświetleniem na odcinku Szewce – Buk, jako element zintegrowanego węzła przesiadkowego z ogólną kwotą dofinansowania prawie 10 mln zł, podczas gdy całe zadanie oszacowano na 11,6 mln zł. Przypomnijmy, że droga ta ma lepiej skomunikować południową część gminy z trasą do Stęszewa oraz ułatwić dojazd do miasta, a zwłaszcza do bukowskiego dworca. Z węzłem przesiadkowym będzie konkurowało nowe duże zadanie – rondo na skrzyżowaniu obwodnicy z ulicą Grodzką. Miejmy nadzieję, iż te długie oczekiwania mieszkańców na zwiększenie bezpieczeństwa w tym miejscu nareszcie się spełnią. Na to rondo gmina zabezpieczyła 1,8 mln zł jako dotację dla województwa wielkopolskiego, a zadanie to będzie realizowane w ramach partnerstwa gminy z powiatem i samorządem województwa. Inwestorem nowego ronda będzie Wielkopolski Zarząd Dróg Wojewódzkich w Poznaniu, a całość może kosztować nawet 5,4 mln zł. Pozostałe inwestycje drogowe dotyczą ulicy Otuskiej – we fragmencie przy obwodnicy, a ponadto planuje się zrealizować (z dofinansowaniem rządowym) rozpoczętą budowę ulicy Kwiatowej (W-wieś) i remont ulicy Sportowej w Buku. Także ulica Jaśminowa w Niepruszewie ma otrzymać nową nawierzchnię. W ramach rozbudowy sieci wod-kan przewiduje się budowę kanalizacji sanitarnej w rejonie ulicy Żytniej w Niepruszewie oraz w ulicach naprzeciwko mleczarni w Buku, jako wspólne zadanie ze stacją uzdatniania wody w Dakowach Suchych. W mieszkaniówce przewidziano nabycie nowego lokalu dla najemców oraz adaptację piętrowego budynku przy ulicy Przykop na podobny cel. Ponadto czekają nas regulacje własnościowe pasów drogowych w ulicy Grobelnego i Górczaka w Buku oraz nabycie wielu działek z zasobu państwowego i z rynku prywatnego, w tym utwardzonego parkingu przy „Bukowiance”. Rowerzystów ucieszy wiadomość o tworzeniu koncepcji

przebiegu ścieżek rowerowych na odcinku z Buku do Wygody oraz od obwodnicy do dworca w Otuszu. W tym roku ma się pojawić sporo możliwości dofinansowania budowy dróg i dlatego konieczne stało się opracowanie wielu projektów, w tym: dojazd do plaży w Niepruszewie; ulice – o. Cieślaka, ks. Ratajczaka i Nizińskiego w Wielkiej Wsi; ulice – Nowa, Ogrodowa, Podgórna i Szkolna w Dobieżynie; – Podgórna w Kalwach i Rzemieślnicza w Dakowach Suchych. Pierwotnie planowany parking buforowy przy ulicy Wielkowiejskiej powstanie zapewne w tym roku, gdyż wykonawca tych prac został już wyłoniony. Petenci naszego urzędu cieszą się z windy przy magistracie, a OPS oraz DDP mają funkcjonować pod nowym adresem, tj. w obiekcie po „Bukowiance”. Nie zapomniano też o nowych zadaniach w ramach kultury fizycznej. Mają zatem powstać place zabaw w Dakowach Suchych i Dobrej oraz w Wielkiej Wsi, a ulepszony ma być ten – w Niepruszewie. W Cieślach ma powstać wiatra wraz z zagospodarowaniem terenu, a boisko w Niepruszewie ma się wzbogacić o nowy obiekt towarzyszący. Z nowości w budżecie to załącznik nr 10, gdzie wyodrębniono dla wszystkich wsi fundusze sołeckie na bieżącą działalność, zakupy i pozostałe zadania – w łącznej kwocie 345 tys. zł. Na koniec niespodzianka, która pojawiła się w autopopravce burmistrza. W wyniku konkursu w programie Maluch+ nasza gmina otrzyma dotację rządową w wysokości 660 tys. zł na adaptację obiektu po „Bukowiance” i utworzenie tam gminnego żłobka, co ma kosztować 835 tys. zł, tak aby żłobek mógł rozpocząć przyjmować dzieci od 1 września.

A czego najbardziej zabrakło w budżecie, mimo, że jest rekordowy? Zdaniem radnych przede wszystkim nie mamy w mieście kreatywnego i atrakcyjnego placu zabaw, który przyciągałby do zabawy nasze dzieci, a rodzice spokojnie mogliby tam wygodnie odpocząć. Ponadto zgłaszano potrzebę przebudowy wielu ulic, w tym ulicy Strzeleckiej i Sokoła w Buku.

Powyższe rozważania dokonywane są na początku nowego roku, a wobec tego wypada wszystkim decydentom, urzędnikom i wykonawcom oraz naszym mieszkańcom życzyć, aby zdrowie dopisało i szczęście sprzyjało, a wszelkie dobro nas nie opuszczało, co z pewnością przyda się wszystkim przy realizacji planów własnych i samorządowych, a zwłaszcza w wykonaniu tak ambitnego gminnego budżetu, co też niniejszym czynię.

**Z noworocznym pozdrowieniem:
Tomasz Plewa – przewodniczący
Komisji Budżetu i Oświaty
Rady MiG Buk**

WYDATKI MAJĄTKOWE NA ROK 2021		Kwota
1	Budowa kanalizacji sanitarnej wraz ze studniami przyłączeniowymi w miejscowości Niepruszewo, gmina Buk – rejon ul. Żytniej	740 000,00
2	Budowa sieci kanalizacji sanitarnej i przebudowa sieci wodociągowej w Wielkiej Wsi oraz przebudowa i wyposażenie Stacji Uzdatniania Wody w Dakowach Suchych – gmina Buk	4 040 000,00 (w tym środki UE: 1 830 071,00)
3	Przebudowa rowu w Szewcach	15 000,00
4	Budowa wiaty we wsi Cieśle wraz z zagospodarowaniem terenu	39 238,24
5	Montaż systemu napowietrzenia wody – stawu w Wielkiej Wsi	20 000,00
6	Dotacja celowa na pomoc finansową między jst na dofinansowanie zadań inwestycyjnych z przeznaczeniem na zadanie pn.: „Przebudowa skrzyżowania drogi wojewódzkiej nr 307 z miejskim odcinkiem powiatowej nr 2497P ul. Grodziska w Buku”	1 841 642,00
7	Projekt koncepcyjny budowy ścieżki rowerowej w Wielkiej Wsi (od stacji Orlen do Wygody)	15 000,00
8	Dotacja celowa na pomoc finansową dla Starostwa Powiatowego w Poznaniu na opracowanie projektu koncepcji budowy ścieżki rowerowej Buk – Otusz Dworzec	25 000,00
9	Dotacja celowa na pomoc finansową dla Starostwa Powiatowego w Poznaniu na przebudowę drogi powiatowej pozamiejskiej ul. Otuskiej do drogi Nr 307	1 000 000,00
10	Budowa drogi wewnętrznej w Niepruszewie (od drogi 307 do plaży) - dokumentacja	15 000,00
11	Budowa ul. Kwiatowej i Storczykowej wraz z kanalizacją deszczową oraz przebudowa linii oświetleniowej	5 164 157,00
12	Budowa ulic w Niepruszewie (ul. Jaśminowa)	1 500 000,00
13	Budowa ulic w Wielkiej Wsi – dokumentacja (Cieślaka, Ratajczaka i Nizińskiego)	80 000,00
14	Przebudowa ul. Nowej w Dobieżyńie – dokumentacja	10 000,00
15	Przebudowa ul. Ogrodowej w Dobieżyńie - dokumentacja	45 000,00
16	Przebudowa ul. Podgórnej w Dobieżyńie - dokumentacja	10 000,00
17	Przebudowa ul. Podgórnej w Kalwach – dokumentacja	10 000,00
18	Przebudowa ul. Rzemieślniczej w Dakowach Suchych – dokumentacja	10 000,00
19	Przebudowa ul. Szkolnej w Dobieżyńie – dokumentacja	10 000,00
20	Budowa parkingu buforowego w Buku przy ul. Wielkowiejskiej	1 609 961,00
21	Budowa zintegrowanego węzła przesiadkowego w Buku	4 518 800,00 (w tym środki UE: 3 348 400,00)
22	Budowa garaży – Wielka Wieś	200 000,00
23	Nabycie działki w Buku nr 147/3 o pow. 0,0617 ha objęta decyzją celu publicznego dojazd i parking od firmy ADO Joker sp. z o.o.	140 000,00

24	Nabycie nieodpłatne użytkowania wieczystego działki nr 25/12 w Dobieżyńie	10 000,00
25	Nabycie nieruchomości lokalowej w Wielkiej Wsi (przy dworku)	224 000,00
26	Nieodpłatne nabycie od KOWR działki nr 157/2 w Niepruszewie	4 000,00
27	Nieodpłatne nabycie od KOWR działki nr 2,24, 2/11, 2/25, 2/19, 2/20, 2/30 w Cieślach	10 000,00
28	Nieodpłatne nabycie od KOWR działki nr 4/2 w Wielkiej Wsi	18 500,00
29	Nieodpłatne nabycie od KOWR działki nr 51/1 w Kalwach	43 500,00
30	Przebudowa i adaptacja budynku przy ul. Przykop w Buku	200 000,00
31	Zakup działki nr 1064/1, 1067/4 i 1068/3 pod drogę ul. Górczaka	68 000,0
32	Zakup działki nr 1086/60 i 1084/2 ul. Grobelnego	26 650
33	Przebudowa budynku Urzędu polegająca na budowie windy zewnętrznej	200 000,00
34	Zasilacz awaryjny UPS dla UMG Buk	60 000,00
35	Przebudowa i adaptacja pomieszczeń – Bukowianka na potrzeby OPS i DDP dla seniorów – dokumentacja	80 000,00
36	Żłobek miejski „Bukowianka”	834 980,00
37	Koncepcja zagospodarowania Parku Miejskiego	95 000,00
38	Zagospodarowanie terenów zielonych wokół wiaty nad stawem przy ul. Bukowskiej w Dobieżyńie	34 000,00
39	Budowa oświetlenia drogowego, ul. Ogrodowa w Dobieżyńie – II etap	60 000,00
40	Modernizacja oświetlenia drogowego i ulicznego tj. zmiana źródeł światła z sodowych i rtęciowych na LED na terenie Miasta i Gminy Buk	886 000,00
41	Wniesienie wkładów do spółki prawa handlowego – zwiększenie kapitału zakładowego	1 000 000,00
42	Budowa ścieżki edukacyjnej w Parku Harcerza przy MGOK Buk	60 000,00 (w tym środki UE: 38 178,00)
43	Termomodernizacja Wiejskiego Domu Kultury w Dobrej	30 000,00
44	Zakup 2 kontenerów biurowo-magazynowych na boisko sportowe w Niepruszewie	50 000,00
45	Budowa boiska przy Domu Kultury w Dakowach Suchych	15 000,00
46	Budowa placu zabaw w Dakowach Suchych	10 000,00
47	Budowa placu zabaw we wsi Dobra	36 000,00
48	Budowa placu zabaw Wielka Wieś, ul. Folwarczna	25 000,00
49	Modernizacja i doposażenie placu zabaw przy ul. Jarzębinowej w Niepruszewie	20 000,00
50	Rewitalizacja boiska w Niepruszewie – zagospodarowanie nawierzchni poprzez budowę placu do street workout-u	80 000,00 (w tym środki UE: 38 178,00)
51	Zakup i montaż toalety na placu zabaw – boisko w Szewcach	20 000,00



Przebudowa drogi w m. Michalin (obręb Dobieżyn)



Przebudowa Stacji Uzdatniania Wody w Kalwach



Budowa oświetlenia ulicznego na ścieżce rowerowo-pieszej Buk-Szewce



Budowa zintegrowanego węzła przesiadkowego w Buku



Biblioteka i Kino „Wielkopolanin” – remont instalacji gazowej z wymianą pieca



Modernizacja przejścia dla pieszych



Modernizacja przejścia dla pieszych



Modernizacja przejścia dla pieszych – ul. Dworcowa



Modernizacja obiektu zabytkowego we wsi Dobieżyń



Rozbudowa i adaptacja WDK Dobieżyń (Senior +)



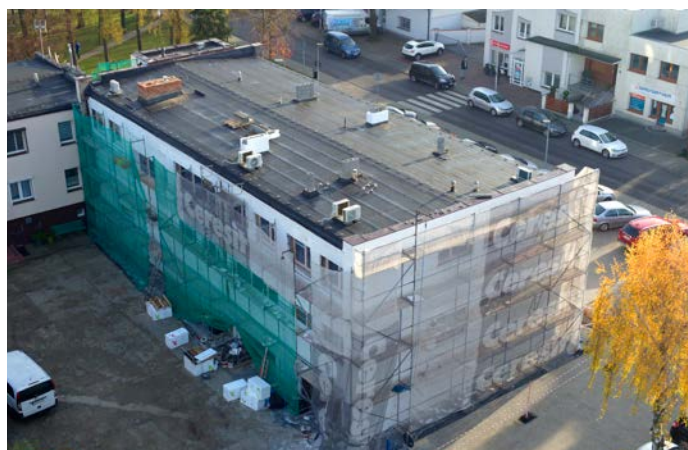
Remont zaplecza sędziowskiego i trenerskiego w OSiR



Remont pomieszczeń stanowiących zaplecze sanitarne szatni w budynku hali sportowej OSiR w Buku



Remont schodów zewnętrznych Ośrodka Zdrowia Vigilar



Termomodernizacja budynku Przychodni Zdrowia Vigilar



Modernizacja parkingu przy Przychodni Zdrowia Vigilar



Wykończenie wnętrza zakupionego lokalu mieszkalnego wchodzącego w skład mieszkaniowego zasobu MiG Buk



Zakup średniego wozu bojowego dla OSP Niepruszewo i remont podjazdu



Zakup w formie leasingu zmiatarki dla ZGK Sp. z o.o.



Zakup w formie leasingu samochodu asenizacyjnego dla ZGK Sp. z o.o.



Zakup nieruchomości po byłej szwalni „Bukowianka”



Renowacja i wyposażenie stołówki w ramach programu „Pośitek w szkole” – szkoła w Niepruszewie



Modernizacja sali informatycznej – szkoła w Niepruszewie



Remont pokoju nauczycielskiego w Szkole Podstawowej w Buku



Stadion OSiR – wymiana krzesełek

Odpowiedzialność za drugiego człowieka

Rozmowa z Julią Latowską – bukowianką, doktorantką w Zakładzie Biologii Molekularnej Instytutu Chemii Bioorganicznej Polskiej Akademii Nauk, wyróżnioną przez prezydenta RP Srebrnym Krzyżem Zasługi za pracę nad opracowaniem pierwszego polskiego testu na koronawirusa.

Jak rozpoczęła się Pani naukowa przygoda?

– Studiowałam na Uniwersytecie im. Adama Mickiewicza na Wydziale Biologii. Wyłączałam tam w sumie przez przypadek, bo miałam być z wykształcenia prawnikiem, przynajmniej do tego namawiała mnie cała rodzina i mnie samej wydawało się, że tak będzie. Zawsze myślałam, że mam bardziej humanistyczne zapędy, ale w trzeciej klasie liceum nikomu nic nie mówiąc, zdałam maturę z rozszerzonej biologii i oświadczyłam mojej rodzinie, że nie idę na prawo, tylko na biologię, jak dziadek. Mój dziadek – prof. Karol Latowski – był profesorem botaniki, kiedy byłam dzieckiem często opowiadał mi o swojej pracy, zabierał w „teren”, ale mówił też o tym, że „biologia to ciężki kawałek chleba”. Wszyscy byli więc zdziwieni, ale dziadek chyba jednak się ucieszył. Niestety nie doczekał ukończenia przeze mnie studiów, bo zmarł, gdy byłam na drugim roku, także nie wiedział w jakim kierunku pójdę, jednak to, gdzie jestem teraz, zdecydowanie zawdzięczałam jemu, babci i rodzicom, którzy zawsze mnie w moich wyborach bardzo wspierali.

Kiedy zdecydowała się Pani związać swoją przyszłość z laboratorium?

– To, że nie będę „środowiskowcem” wiedziałam od samego początku. Wiedziałam, że chciałabym iść w zupełnie innym kierunku niż biologia środowiska. Pamiętam, jak na drugim roku rozpoczęliśmy zajęcia laboratoryjne, m.in. biologię molekularną, kiedy pierwszy raz weszliśmy do laboratorium

i wykonywaliśmy eksperymenty. Wtedy zobaczyłam tę całą magię, która dzieje się w laboratorium i zrozumiałam, że pójdę na pewno w tym kierunku. Na trzecim roku obroniłam licencjat na temat molekularnych przyczyn raka szyjki macicy, a na „magisterce” wiedziałam już, że chcę dalej zajmować się onkologią molekularną.

Później rozpoczęła Pani doktorat i nadeszła era COVID-19...

– W marcu 2020 roku dostałam wieczorny telefon od szefowej naszego zakładu. Dzwonił do niej dyrektor naszego Instytutu z informacją, że poznański sanepid jest dosłownie zawałony próbkami. Nie oszukujmy się, sanepidy nie były przygotowane na to, co się miało u nas dziać. Było za mało diagnostów i pracowników laboratoryjnych. Prócz ograniczeń kadrowych były też ograniczenia sprzętowe. Test na koronawirusa to jest cały proces, który wymaga wielu urządzeń laboratoryjnych. Te urządzenia są drogie, zajmują sporo miejsca, przez co sanepid mógł przerobić tylko określoną ilość prób dziennie. W związku z tym, że nasz Instytut zajmuje się genomiką, transkryptomiką, proteomiką i mamy tych sprzętów bardzo dużo, wiedzieliśmy, że jesteśmy w stanie pomóc. Większość z nas korzysta z metody qPCR i izoluje RNA na co dzień, więc mimo że nie jesteśmy z wykształcenia diagnostami, padła propozycja, żebyśmy włączyli się w pomoc. W jeden dzień zebrało się dosłownie pięćdziesięciu ochotników z całego Instytutu. Była to dla nas szansa aplikacyjnego zastosowania naszej wiedzy, ponieważ większość naszej pracy to praca ewolucyjna, a nie rewolucyjna, badania naukowe wymagają dużej ilości czasu i nakładu pracy, a jej efekty widoczne są niejednokrotnie dopiero po wielu latach, dlatego ciężko jest wythumaczyć czasem nawet rodzinom, na czym polegają nasze badania. W tym momencie mieliśmy poczucie, że wreszcie nasza wiedza i umiejętności mogą bardzo szybko przydać się społeczeństwu. Jako wolontariusze mieliśmy duży zapał, pracowaliśmy przez trzy miesiące na trzy zmiany.

A jak doszło w takim razie do opracowania pierwszego polskiego testu na koronawirusa?

– W pewnym momencie nasze szefostwo wpadło na pomysł, że możemy realizować nie tylko diagnostykę, ale i stworzyć nasz własny, polski test. Sanepidy korzystały z testów zagranicznych, nie było żadnego polskiego testu na rynku. Mieliśmy świadomość,



że jeśli tych testów będzie się wykonywać dużo, to w pewnym momencie może ich zabraknąć, a że mamy w Instytucie i sprzęt, i niezbędną wiedzę, to stwierdziliśmy, że podejmiemy się tego zadania. Część naszej grupy pozostała przy diagnostyce, a druga część, w której się znalazłam, zajęła się tworzeniem testu. Dzięki temu, że był to zespół kilku osób i mogliśmy pracować od rana do nocy, to już po trzech tygodniach test jednogenny był gotowy i w kwietniu otrzymał pozytywną opinię PZH. Dostaliśmy też pieniądze z Ministerstwa Edukacji na stworzenie 150 tys. testów i dalsze badania. Około czerwca br. wyszedł kolejny test naszego autorstwa. Był on ulepszony i wykrywał dwa geny koronawirusa. Miesiąc później mieliśmy już test trzeciej generacji, który optymalizował wykorzystanie sprzętu diagnostycznego. W październiku pojawiła się czwarta generacja testu, który jest superszybki – trwa tylko godzinę. Nasz test jest też cenowo korzystny, bo komponenty są polskie, know-how jest polskie, przez to pozwala się uniezależnić od dostaw z zewnątrz. Wysokie koszty testów wynikają także z tego, że należy je przechowywać w niskiej temperaturze, co podraża koszty transportu. Produkując testy na miejscu, mogliśmy również tego uniknąć.

A co dziś robi ten bohaterski zespół naukowców?

– W czerwcu część osób, które zajmowały się diagnostyką, wróciła do swoich obowiązków, ponieważ nie mogła sobie pozwolić na zaniedbywanie swoich badań i realizacji grantów naukowych. Nasza grupa od testu cały czas przy nim pracuje, choć w innym zakresie. Pod koniec roku udało nam się opracować test różnicujący Covid-19 i gripę. Obecnie dzielę czas pomiędzy pracę nad doktoratem, a pracę przy teście.

Co jest przedmiotem Pani doktoratu?

– W naszym zespole Zakładu Neuroonkologii Molekularnej są doktorantki i doktoranci, dwóch doktorów i nasza pani profesor - Katarzyna Rolle. Każdy z nich ma ogromną wiedzę i umiejętności, wiele się od nich



nauczyłam i uczyć nadal, więc praca z nimi jest bardzo inspirująca i sprawia mi dużą satysfakcję. Wszystkie nasze działania skupiają się wokół glejaka wielopostaciowego. Ja zajmuję się cyrkularnymi RNA w glejakach, które mogłyby służyć w przyszłości do celów terapeutycznych lub diagnostycznych.

Jak z perspektywy naukowca patrzy pani na społeczne zachowania w kwestii pandemii?

– Bardzo nie lubię, gdy wiesz się psy na ludziach, którzy od miesięcy prowadzą bardzo nierówną walkę z pandemią. Pamiętam, że gdy w marcu rozpoczynaliśmy naszą diagnostykę, to spotykaliśmy się często z bardzo pozytywnym odbiorem u ludzi. Pamiętam oklaski dla lekarzy, diagnostów i ratowników, a w tej chwili często mówi się o nich bardzo nieprzychylnie. Jest to dla mnie niezrozumiałe, ponieważ tym ludziom, którzy walczą na pierwszej linii frontu, przydałoby się wsparcie, jakie otrzymywali wcześniej, choćby dobrym słowem. Zdaję sobie sprawę, że utrudniony dostęp do lekarzy czy zamknięcie dużej części gospodarki to ogromny problem, bardzo chciałabym, by wyglądało to trochę inaczej. Jednak to nie wina lekarzy zakaźników, pielęgniarzek czy innego personelu zaangażowanego w walkę z koronawirusem. Im należy się podziw, a nie krytyka. Mnóstwo ludzi próbuje zaprzeczyć istnieniu koronawirusa, co też jest dla mnie absurdalne. Wychodzę z założenia, że jeśli na czymś się nie znam, to się nie wypowiadam. Jeśli nie jestem mechanikiem, to nie będę uczyć mechanika, jak naprawiać silnik

samochodu. Niestety bardzo dużo ludzi na co dzień próbuje negować słowa lekarzy, wirusologów i naukowców w kwestii koronawirusa. Niejednokrotnie słyszałam, że naukowcy i lekarze są w zмовie i dostają pieniądze za szerzenie informacji o pandemii. Wszyscy chcielibyśmy powrotu do normalności, prawda nie zawsze jest jednak wygodna. Bardzo dużo ludzi neguje np. konieczność noszenia maseczek. Jestem świetnym przykładem tego, że maseczki spełniają swoją rolę. Badania naukowe mówią, że bardzo duże prawdopodobieństwo zakażenia się występuje, jeśli spotkamy się z osobą zakażoną na dzień lub dwa nim wystąpią u niej objawy. Widziałam się z moimi przyszłymi teściami i moimi rodzicami na dzień przed wystąpieniem u mnie symptomów Covid-19. Z teściami się nie witałam, mieliśmy maseczki, zachowywaliśmy dystans i żadne z nich się nie zaraziło. Z moimi rodzicami widziałam się 10 lub 15 minut bez maseczek, witaliśmy się, chwilę siedzieliśmy obok siebie i oboje zachorowali. Ta sytuacja pokazuje, że noszenie maseczek i dystans w pewnych okolicznościach i dużych skupiskach ma jednak sens. Nie jest to dla nas duży koszt, a zapewnienie ochrony osób najsłabszych i rozłożenie zachorowań w czasie, tak by nie załamał się system ochrony zdrowia. Dodatkowo do tych, którzy już przeszli zakażenie apeluję, by oddawali osocze, które może komuś uratować życie. My, ozdrowieńcy, jesteśmy żywymi, chodzącymi fabrykami jedynego lekarstwa, jakim są przeciwciała. Bardzo cieszy mnie fakt pojawienia się szczepionek. Żywię



ogromną nadzieję, że przyczynią się one do szybkiego powrotu do normalności, której tak bardzo nam wszystkim brakuje. Sama mimo przechorowania Covid-19 zaszczepiłam się w pierwszym możliwym terminie. Wszystkim bardzo polecam, by gdy mają wątpliwości sięgali po publikacje, a omijali paranaukowe źródła informacji. Szukanie rzetelnej prawdy nie zawsze jest łatwe, ale jak najbardziej możliwe. Doskonałym przykładem jest moja prababcia Rozalia mieszkająca w Buku i babcia Bogumiła – obie z ogromną niecierpliwością czekają na szczepionkę, powtarzając, że nie mogą się doczekać bezpiecznego powrotu do normalnego życia, jakie im ona zagwarantuje. Jestem z nich bardzo dumna.

Bardzo dziękuję za rozmowę i życzę dalszych naukowych sukcesów.

**Z Julią Latowską
rozmawiał Hubert Wejmenn**

Rusza realizacja Narodowego Programu Szczepień przeciwko COVID-19

Narodowe szczepienia przeciwko COVID-19 w chwili obecnej to jedno z najważniejszych przedsięwzięć, w tym wyzwania logistycznych w całej Polsce. Program obejmuje 4 etapy. W ostatnim etapie odbędą się powszechne szczepienia dorosłych mieszkańców. Niebawem każda dorosła osoba otrzyma z Narodowego Funduszu Zdrowia listowną informację o możliwości poddania się szczepieniu. Ta informacja jest sygnałem, że pacjent może zarejestrować się w punkcie szczepień na konkretny termin wykonania szczepienia. Narodowy Fundusz Zdrowia poinformował, że Przychodnia Vigilax otrzymała akredytację do udziału w programie szczepień, co oznacza, że w tej przychodni będzie zorganizowany punkt szczepień, a mieszkańcy Miasta i Gminy Buk, którzy chcą się zaszczepić, będą to mogli zrobić bez konieczności wyjazdu do innych miast. Szczepienia te nie są obowiązkowe, jednak są one jedyną drogą do osiągnięcia celu w postaci zwal-



czenia pandemii COVID-19, a szczepieniem powinno poddać się ok. 70% ludności. Realizacja Narodowego Programu Szczepień przeciwko COVID-19 rozpoczyna się w gminie 19 stycznia. W pierwszej kolejności zaszczepieni zostaną pensjonariusze i personel Całodobowego Domu Opieki dla Kobiet Sióstr Miłosierdzia Bożego. Od 26 stycznia rozpoczną się szczepienia pacjentów powyżej 80 roku życia. Osoby, które w 2021 r. osiągną wiek 80 lat i powyżej mogą już od 15 stycznia zapisywać się na szczepienie poprzez:

- » infolinię Narodowego Programu Szczepień: **989** lub **22 62 989**
- » Internetowe Konto Pacjenta
- » rejestrację w przychodni Vigilax wyłącznie pod numerem telefonu **694 949 792** (w godzinach 8-18).

Osoby w grupie wiekowej 70-79 lat będą mogły zapisywać się od dnia 22 stycznia w ten sam sposób.

Z informacji przekazanych nam przez Ministerstwo Zdrowia wynika, że każdy punkt szczepień w Polsce co tydzień otrzyma 30 dawek szczepionki przeciw COVID-19, co oznacza, że będzie mógł zaszczepić tygodniowo 30 osób. Osoby samotne, które nie dysponują pojazdami, a ich miejsce zamieszkania stanowi problem w samodzielnym dotarciu na szczepienie lub osoby, które nie mogą skorzystać z pojazdów członków rodzin i dotrzeć na wyznaczoną godzinę, proszone są o kontakt z Ośrodkiem Pomocy Społecznej pod numerem telefonu 572 290 287 (w godzinach 8-14).

Pamiętali o Bohaterach

Wniedzielę 27 grudnia 2020 r. przypadała 102. rocznica wybuchu Powstania Wielkopolskiego. Z tej okazji w bukowskim Sanktuarium odbyła się uroczysta Msza św. pod przewodnictwem ks. prałata Andrzeja Szczepaniaka. Po nabożeństwie w imieniu mieszkańców gminy burmistrz Paweł Adam wraz z przewodniczącym rady Piotrem Gorońskim, złożyli okolicznościowe wiązanki pod Pomnikiem Bohaterów Bukowskich na placu Stanisława Reszki oraz na mogile zbiorowej na cmentarzu św. Krzyża.

H.W.



Branżowa Szkoła I Stopnia w Buku z nowym sprzętem komputerowym

Burmistrz Paweł Adam przekazał 22 grudnia na ręce pani dyrektor Karoliny Wawrzyniak 40 laptopów wraz z oprogramowaniem i akcesoriami, a także 5 tabletów graficznych do prowadzenia zajęć (zwłaszcza praktycznych i poza terenem szkoły) oraz 4 tablety dla uczniów i nauczycieli.

Sprzęt został zakupiony z pozyskanych środków w ramach Wielkopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2014 – 2020, Poddziałania 8.3.1. Kształcenie zawodowe młodzieży. Wartość projektu wyniosła ponad 205 tys. zł., w tym 174 tys. pozyskanych ze środków WRPO.

Zuzanna Skibińska



Komunikat dotyczący świadczenia wychowawczego (500+)

na nowy okres świadczeniowy 2021/2022, tj. od 01.06.2021 r. do 31.05.2022 r.

Ośrodek Pomocy Społecznej w Buku informuje, że wnioski w sprawie ustalenia prawa do świadczenia wychowawczego (500+) na nowy okres świadczeniowy 2021/2022 będą przyjmowane w formie papierowej od dnia 1 kwietnia 2021 roku w siedzibie tut. Ośrodka, a w przypadku wniosków składanych drogą elektroniczną – od dnia 1 lutego 2021 roku.

W obecnej sytuacji epidemiologicznej zachęcamy Państwa do składania wniosków drogą elektroniczną za pośrednictwem:

- » Portalu Informacyjno-Usługowego Empatia na stronie <https://empatia.mpips.gov.pl/>,
- » przez bankowość elektroniczną,
- » w portalu PUE ZUS.

UWAGA!!!

Terminy wypłaty świadczenia wychowawczego są uzależnione od miesiąca złożenia wniosku wraz z wymaganymi dokumentami.

1. W przypadku, gdy osoba ubiegająca się o świadczenie wychowawcze na kolejny okres złoży wniosek wraz z wymaganymi dokumentami **do dnia 30 kwietnia danego roku, ustalenie prawa do świadczenia wychowawczego oraz wypłata przysługującego świadczenia następuje do dnia 30 czerwca tego roku.**

2. W przypadku, gdy osoba ubiegająca się o świadczenie wychowawcze na kolejny okres złoży wniosek wraz z wymaganymi dokumentami w okresie **od dnia 1 maja do dnia 31 maja danego roku, ustalenie prawa do świadczenia wychowawczego oraz wypłata przysługującego świadczenia następuje do dnia 31 lipca tego roku.**

3. W przypadku, gdy osoba ubiegająca się o świadczenie wychowawcze na dany okres złoży wniosek wraz z wymaganymi dokumentami w okresie **od dnia 1 czerwca do**

dnia 30 czerwca danego roku, ustalenie prawa do świadczenia wychowawczego oraz wypłata przysługującego świadczenia wychowawczego następuje do dnia 31 sierpnia tego roku.

4. W przypadku, gdy osoba ubiegająca się o świadczenie wychowawcze na dany okres złoży wniosek wraz z wymaganymi dokumentami w okresie **od dnia 1 lipca do dnia 31 lipca danego roku, ustalenie prawa do świadczenia wychowawczego oraz wypłata przysługującego świadczenia wychowawczego następuje do dnia 30 września tego roku.**

5. W przypadku, gdy osoba ubiegająca się o świadczenie wychowawcze na dany okres złoży wniosek wraz z wymaganymi dokumentami w okresie **od dnia 1 sierpnia danego roku do dnia 31 sierpnia danego roku, ustalenie prawa do świadczenia wychowawczego oraz wypłata przysługującego świadczenia wychowawczego następuje do dnia 31 października tego roku.**

Środki do dezynfekcji w prezencie od sponsora

Aleksandra Dobrzyńska – producent i podmiot odpowiedzialny produktów „Prontech”, już po raz kolejny wsparła „Dom Dziennego Pobytu Pogodna Jesień”. Placówka otrzymała środki do dezynfekcji

rąk oraz powierzchni. Ostatnia dostawa okazała się na tyle duża, że postanowiliśmy podzielić się środkami z innymi instytucjami w Buku i nie tylko. Z radością wsparcie w czasie epidemii przyjęli: Biblioteka Publiczna i Kino „Wielkopolanin”, Miejsko-Gminny Ośrodek Kultury, Ośrodek Sportu i Rekreacji, Zakład Gospodarki Komunalnej oraz bukowscy harcerze. „Prontech” jest bezwonny,

bezalcoholowym i niepalnym roztworem wodnym opartym na czwartorzędowych solach amonowych. Dlatego jest bezpieczny dla użytkownika i cechuje się znikomym zagrożeniem narażenia – fakt ten potwierdzają badania, uzyskane certyfikaty jakości oraz testy dermatologiczne. Jest to produkt wirusobójczy, bakteriobójczy oraz drożdżakobójczy.

Paulina Kurciewicz

E-book dla każdego

Pasjonaci dobrej książki należący do Biblioteki Publicznej w Buku mogą otrzymać bezpłatne kody do platformy Legimi i do woli korzystać z jej e-bookowych zbiorów. Zarejestrowani czytelnicy uzyskają dostęp do e-booków na tabletach, smartfonach, komputerach i e-czytnikach.

Aby zostać użytkownikiem Legimi należy posiadać aktywną kartę biblioteczną Biblioteki Publicznej Miasta i Gminy Buk oraz osobiście pojawić się w bibliotece. Na miejscu każdy z zainteresowanych otrzyma kod potrzebny do aktywacji konta i korzystania z e-booków.

Czytelnik rejestruje się w Legimi, ko-



rzyszając z adresu: http://www.legimi.pl/bikmig_buk, wpisując otrzymany w bibliotece kod. Platforma poprosi go o podanie nazwy użytkownika (tutaj każdy może podać swoją – np. imię i nazwisko lub pseudonim), adresu e-mail oraz hasła (potrzebne jest do założenia indywidualnego konta). Na adres e-mail wysłana zostanie wiadomość z linkiem aktywacyjnym, w który wystarczy kliknąć, aby stać się pełnoprawnym czytelnikiem Legimi. W ślad za tym czytelnik będzie mógł

pobrać aplikację ułatwiającą poruszanie się po serwisie.

Warto pamiętać, że kod aktywacyjny otrzymany w bibliotece ważny jest przez miesiąc. Osoby zarejestrowane, a chcące kontynuować swoją obecność na Legimi, po upływie miesiąca, bo tyle ważny jest każdy dostęp, muszą przyjść do biblioteki, aby otrzymać kod na kolejny miesiąc. Ważne, aby nie pojawiać się przed czasem, nowy kod może bowiem zostać wygenerowany dopiero po upływie daty ważności poprzedniego.

Projekt został zrealizowany ze środków finansowych Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach Narodowego Programu Rozwoju Czytelnictwa w kwocie 3215 złotych. Całkowita wartość projektu to 6230 złotych.

Izabela Dachtera-Walędziak

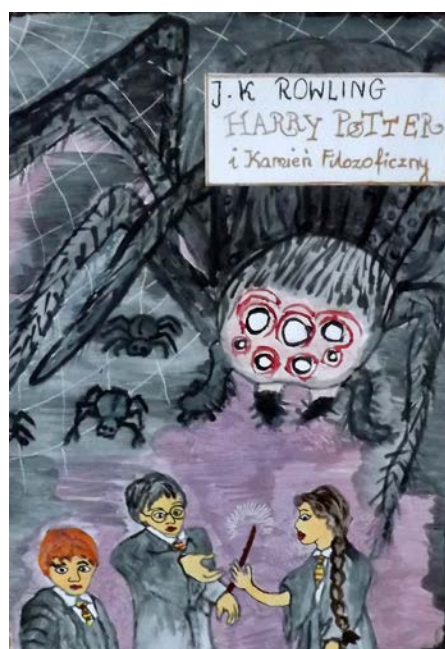


Konkurs Plastyczny „Ja – bohater opowieści”

20 grudnia zostały podane wyniki międzyшкольного konkursu plastycznego promującego czytelnictwo zatytułowanego „Ja – bohater opowieści”, organizowanego przez Szkołę Podstawową im. Bohaterów Bukowskich oraz Bibliotekę Publiczną Miasta i Gminy Buk, kierowanego przez Michalinę Targosz. Mimo specyficznych warunków, jakie spowodowała pandemia, udało się doprowadzić konkurs do rozstrzygnięcia i wyłonić zwycięzców, których prace zostaną w przyszłości zaprezentowane na pokonkursowej wystawie.

Przed uczestnikami zostało postawione zadanie niełatwe, bowiem trzeba było zastanowić się nie tylko nad wyborem inspirującej książki, ale także puścić wodze fantazji i odpowiedzieć sobie na pytanie: co by było, gdybym to ja trafił/a w sam środek jej akcji? Tematyka konkursowa wynikała m.in. z popularnego przekonania, że „kto czyta książki, żyje podwójnie” oraz wiary w młodzieżową chęć do przedstawienia swojej własnej przygody w ulubionym fikcyjnym świecie.

Znakomita większość prac bazowała na literaturze fantastycznej, znanych baśniach i opowiadaniach dla dzieci. Nie da się ukryć, że popularnością cieszyła się seria „Harry Potter” J. K. Rowling i to właśnie na jej podstawie została stworzona m.in. praca, która zajęła I miejsce w grupie wiekowej klas IV-VI. Autorką jest Martyna Wawrzyszyn ze Szkoły Podstawowej im. Lecha Siudy w Szewcach,



Kategoria: klasy 4-6, miejsce I – Martyna Wawrzyszyn, SP. im. Lecha Siudy w Szewcach

przedstawiająca mrozącą krew w żyłach scenę z gigantycznym pajakiem, z którym mierzy się wraz z bohaterami serii: Harrym i Ronem.

Kolejne miejsca w tej grupie wiekowej zostały zdominowane przez prace komiksowe, przyjmowane na równi z ilustracjami, pod warunkiem, że zmieściły się na 3 stronach. II miejsce zajęła Patrycja Cieślak z przysługą na podstawie książki „Szafir – psiak na medal” Agnieszki Stelmazyk, a III miejsce ex aequo zdobyły Weronika Niemyt z pracą inspirowaną opowiadaniem „Filip i Bocianny” Elżbiety Zubrzyckiej oraz Antonina Voss i jej „Przygoda z duchem” nawiązująca do „Gwiezdnych przyjaciół” Lindy Chapman.

W drugiej konkursowej kategorii wiekowej klas VII-VIII na I miejscu znalazł się komiks Wiktorii Stefańskiej ze szkoły



Kategoria: klasy 7-8, miejsce I – Wiktorii Stefańska SP. im. Lecha Siudy w Szewcach

w Szewcach, odwołujący się do zagadkowej opowieści „Magiczne drzewo. Świat ogromnych” Andrzeja Maleszki, II miejsce zdobyła ilustracja Marysi Gładysiak (SP Buk) w klimacie „Alicji w Krainie Czarów” Lewisa Carrolla, a III miejsce zajęła Zuzanna Odważna z pracą na podstawie „Czerwonego kapturka” Charlesa Perraulta. Nie da się ukryć, że podium konkursowe zostało zdominowane przez uczniów ze szkoły im. Lecha Siudy w Szewcach, za co należą się podziękowania dla Pani Aliny Olejarskiej, nauczyciela plastyki przygotowującego ich do konkursu. Dalsze działania dotyczące wystawy pokonkursowej i rozdania nagród zostaną podjęte wkrótce, w warunkach bardziej sprzyjających.

Michalina Targosz

„Złote Kłosy” nagrodzone!

Takie wyróżnienie to nie tylko radość dla założyciela – Stanisława Króliczaka i tancerzy zespołu folklorystycznego „Złote Kłosy”, ale także dla każdego mieszkańca naszego miasta i gminy. Z końcem roku „Złote Kłosy” uhonorowane zostały nagrodą Ministra Kultury, Dziedzictwa Narodowego i Sportu prof. Piotra Glińskiego. Kwota 15 tysięcy złotych zasilila budżet zespołu, co z pewnością będzie miało wpływ na jego jeszcze bogatszy program artystyczny.

Z wnioskiem o przyznanie nagrody wystąpił burmistrz miasta i gminy Buk Paweł Adam, a pretekstem do ubiegania się o wyróżnienie był obchodzony w 2020 roku jubileusz 50-lecia działalności artystycznej



„Złotych Kłosów”. Proces weryfikacyjny, szczególnie na ostatnim etapie, intensywnie wspierali były minister rolnictwa i poseł Stanisław Kalemba, od lat zaangażowany w życie ziemi bukowskiej oraz Agniesz-

ka Skątecka, dyrektor Miejsko-Gminnego Ośrodka Kultury w Buku, pod skrzydłami którego działają „Złote Kłosy”.

„Złotym Kłosom” gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów. **IDW**



Ada to potrafi zaśpiewać!

Mówi, że najtrudniej było jej nauczyć się góralskiego akcentu. Adrianna Matelska ćwiczyła go codziennie. Bo głośno śpiewać lubi, a że głos ma mocny, na każdej lekcji śpiewu przekonuje się o tym jej mama Marzena. – Czasem mówię: Adunia, nie mogłabyś śpiewać trochę delikatniej?

W październiku, w Łodzi, podczas X Międzynarodowego Festiwalu Twórczości Młodych „Folkowe Inspiracje” głos Ady okazał się nie do pokonania. Dziewięciolatka uczęszczająca do Studia Piosenki i Ogniska Muzycznego w Buku, do klasy Janusza Darmonosa, śpiewając piosenkę „Jedzie Janicek”, zachwyciła jurorów i w kategorii soliści zdobyła Złotą Łódkę. Pokonała kilkunastu finalistów nie tylko z Polski.

Do bukowskiego ogniska, pod skrzydła pana Janusza, trafiła nie mając skończonych pięciu lat. Parę miesięcy później zadebiutowała na scenie podczas koncertu zimowego w kinie „Wielkopolanin”, wykonując świąteczny hit „Jingle bells”, na każde „dzyń”

dzwoniąc dzwoneczkiem. Mała solistka dostała owacje na stojąco.

– Od kiedy pamiętam Ada lubiła śpiewać, modulując przy tym głos. Akurat jechałyśmy gdzieś samochodem, kiedy zaśpiewała czystym, słodkim głosem „Jezu, ufam Tobie”, zamurowało mnie, przypominałam sobie, że widziałam w Buku ogłoszenia o naborze do ogniska muzycznego działającego przy Miejsko-Gminnym Ośrodku Kultury. Zdecydowałam się Adę zapisać. Bałam się, czy nie jest jeszcze za mała, ale ona też sama bardzo chciała śpiewać – wspomina mama, a Ada szeroko się uśmiecha.

Pytam o tradycję wokalnno-muzyczną w rodzinie. Trop prowadzi do jednej z babć. Była nauczycielką i dobrze grała na skrzypcach, akompaniując uczniom podczas lekcji rytmiki. Roztańczona jest także mama Marzena od lat tańcząca w zespole folklorystycznym „Złote Kłosy”, który Ada podczas występów także wspiera swoim głosem.

Po roku uczęszczania do ogniska Ada



za namową nauczyciela zaczęła się uczyć gry na pianinie. Aktualnie jest w 5. klasie śpiewu i 4. pianina. – Przyznam się, że do pianina nie biegnę jak na skrzydłach, choć wiem, że powinienam, ale nauka gry na instrumencie to jednak ciężka, codzienna praca,

a śpiewanie jakoś tak samo mi wychodzi – tłumaczy młoda wokalistka. – Tym bardziej doceniam, że mam takiego nauczyciela, jak pan Janusz. Zawsze mnie wspiera, nawet kiedy nie bardzo idzie mi z grą na pianinie w domu, mogę do niego zadzwonić na Skypie i poprosić o pomoc.

Jeśli miałyby wybierać, najchętniej śpiewałyby muzykę pop. Jej ulubione wokalistki to Dua Lipa, Cleo, Sanah, co nie przeszkadza jej pracować aktualnie nad zdecydowanie bardziej klasycznym hitem: „Ale to już było” Maryli Rodowicz. Za to, jeśli chodzi o marzenia sceniczne, to może kolejny raz udział w festiwalu w Łodzi, może w programie The Voice Kids, nagranie własnej piosenki w profesjonalnym studio, aby budować własne portfolio, choć to już spory wydatek. – Na pewno będziemy szukać okazji, podczas których można się rozwijać – dodaje mama.

– Takim wydarzeniem był dla Ady dwukrotny udział w warsztatach wokalnych organizowanych przez bukowski MGOK, które prowadzili Ewelina Reichelt i Piotr Kałużny.

Pytam Adę, czy kiedy wychodzi na scenę, to ma tremę? – Nie – odpowiada, choć po chwili namysłu dodaje: – Kiedyś w ogólnie nie miałam tremy, nie mogłam się doczekać, aby stanąć przed publicznością i śpiewać, teraz mam już większą świadomość tego, co się dzieje. Więc tak. Miewam tremę.

A mama dodaje: – Na festiwalu w Łodzi, na zakończenie piosenki, Ada miała rzucić w górę biało-czerwone confetti. Nie dała po sobie poznać, jak bardzo jest zdenerwowana. Dopiero spocone dłonie, do których przykleiło się confetti pokazały, ile ją to kosztowało. Zresztą tłumaczę Adzie, że śpiewanie to nie tylko głos, ale i charyzma. Bo sam głos, choćby był najpiękniejszy, musi być jeszcze



pokazany, a do tego potrzeba już ogromnej odwagi, aby stanąć na scenie i poddać się krytycznym ocenom jury i publiczności.

Izabela Dachtera-Wałędzia

Dla każdego coś... na ferie

Oj działo się, działo, mimo ograniczonych z racji pandemii możliwości. Warsztaty detektywistyczne, wiklinarskie, modelarskie, plastyczne, szydełkowe, rytmiczne, robotyka z klockami Lego... Uczniowie, którzy podczas ferii skorzystali z propozycji Miejsko-Gminnego Ośrodka Kultury, mieli w czym wybierać.

Dwugodzinne warsztaty odbywały się codziennie przez dwa tygodnie w Sali Miejskiej przy zachowaniu reżimu epidemiologicznego, stąd możliwość goszczenia ograniczonej liczby dzieci.

Dla większości uczestników spotkania te były doskonałą okazją do wyjścia z domu, porozmawiania z kolegami i nauczania się czegoś nowego. Tak oto podczas warsztatów wiklinarskich powstały wiklinowe kwiaty i wianki, w ramach warsztatów detektywistycznych uczyliśmy się pisać zaszyfrowane wiadomości i otwierać sejf, a na warsztatach modelarskich stworzyliśmy makietę ze schroniskiem górskim. Innego dnia dzieci wróciły do domu z własnoręcznie wykonanymi poduszkami. To jeszcze nie wszystko:

na jednej ze ścian Sali Miejskiej stworzyliśmy minigalerię z zimowymi pejzażami wyklejonymi przez młodych artystów pod kierunkiem Ewy Fiksińskiej. Zainteresowaniem cieszyły się także warsztaty szydełkowe, a włóczka wcale nie płała się aż tak bardzo.

Uczestnicy błyskawicznie poradzili sobie także z wyzwaniem konstruktorskimi. Podczas zajęć z robotyki z klockami Lego bez najmniejszego problemu skonstruowali poruszane za pomocą silniczka wiertarki, baletnice i wyścigówki. Wyścigi bolidów zakończyły ten pełen emocji dzień.

We wtorek, w drugim tygodniu ferii, gościliśmy burmistrza Pawła Adama. Akurat trwały warsztaty muzyczno-ruchowe, a pan burmistrz nie namyślając się długo, chwycił za jeden z instrumentów i wspomógł młodzieżową orkiestrę w wygrywaniu melodii. Był to podkład muzyczny do piosenki „Dla babci i dziadka”, napisanej i skomponowanej przez prowadzącą Magdalenę Kluj. Innego dnia, w pierwszym tygodniu ferii, odwiedziła nas młodsza aspirantka Magdalena Antkowiak z Komisariatu w Buku, z pogadanką na temat



bezpiecznych ferii.

Mimo niedużego grona, przez całe dwa tygodnie humory i energia dopisywały zarówno uczniom, jak i prowadzącym, o czym można było się przekonać, śledząc posty na Facebooku.

Izabela Dachtera-Wałędzia





Gorące serca mimo pandemii

Zgodnie z coroczną tradycją, mimo panującej pandemii, udało się mieszkańcom gminy spotkać na Placu Reszki w Buku na przekazaniu Betlejemskiego Światła Pokoju, które 20 grudnia dostarczyli bukowscy harcerze.



Tym razem, ze względu na panujący reżim sanitarny, światelko można było zabrać do domu, odpalając lampiony od ogniska. Zgodnie ze zwyczajem rozdawane było wigilijne sianko z życzeniami, które przygotowali harcerze, zuchy i instruktorzy Ośrodka ZHP w Buku oraz uczniowie bukowskiej szkoły podstawowej.

O oprawę tego przedświątecznego wydarzenia zadbał Miejsko-Gminny Ośrodek Kultury. Spotkanie było okazją do obejrzenia bożonarodzeniowej szopki na placu, wokół której stanęły przepięknie malowane drewniane anioły wykonane przez Ewę Fiksińską. Do tego każdy z mieszkańców mógł przynieść własnoręcznie wykonaną ozdobę choinkową i to właśnie państwa bombki, łańcuchy i inne ozdoby mogliśmy podziwiać na Placu Reszki przez cały okres okołoswiąteczny.

Mimo trudnych warunków do wspólnego świętowania, a także podziwiania choinkowych dekoracji, życzenia złożyli mieszkańcom przewodniczący Rady MiG Buk Piotr Goroński – w imieniu swoim i burmistrza Pawła Adama, przebywającego w tym czasie w izolacji, ksiądz kustosz Andrzej Szczepaniak oraz dyrektor MGOK Agnieszka Skątecka. Nie zabrakło zimnych ogniów, którymi dzieci rozświetlały przestrzeń, a także kolorowych fajerwerków przygotowanych przez harcerzy. Najmłodsi mieszkańcy otrzymali także drobne upominki od nieobecnego burmistrza Pawła Adama. Były to drewniane bombki, które mogli zabrać do domu i własnoręcznie ozdobić.

Zuzanna Skibińska



Lulajże Jezuniu...

Nie chcąc wchodzić trzem monarchom w drogę, 7 stycznia 2021 roku o godz. 15 członkowie Koła Miejskiego PTTK Buk zebrałi się w Sanktuarium MBL przy żłóbku, aby tradycyjnie umilić czas nowonarodzonemu. Oczywiście wszyscy zastosowali się do obowiązujących zasad sanitarnych (maseczki zakrywające usta i nos, odległość). Przybyłych powitała prezes koła kol. Anna Wyszyńska-Klorek i złożyła wszystkim przybyłym i nieobecny (z różnych powodów) serdeczne życzenia, kładąc nacisk na to, aby zdrowie towarzyszyło nam przez cały rok i abyśmy spotkali się w następnym roku w nieumniejszonym składzie. Prezes Oddziału PTTK dostarczył towarzyszące nam od lat śpiewniki kolędowe i śpiew popłynął radosnymi głosami „Bóg się rodzi...”. W spotkaniu uczestniczył także kustosz naszego sanktuarium, członek



PTTK, ksiądz prałat Andrzej Szczepaniak. Kolędy przeplatały się ze skocznymi pastorałkami, a godzinne spotkanie minęło nam niepostrzeżenie. W serdecznym kolędowa-

niu uczestniczyło 24 członków PTTK, a i przebywający w kościele wierni też dołączyli swoje głosy.

Alicja Kańduła

Wigilijny posiłek dla samotnych i seniorów

Zyjemy w czasach, które stawiają przed nami szczególne wyzwania. Pandemia to nie tylko zagrożenie dla zdrowia i bezpieczeństwa obywateli, groźba zapaści gospodarczej, ale także – a może przede wszystkim – samotność, poczucie bezsilności, niepewność, strach...

Te emocje szczególnie silnie ujawniają się w okresie Świąt Bożego Narodzenia – świąt, które zapisały się w naszej tradycji jako czas bliskości, rodzinnych spotkań, biesiadowania przy wspólnym stole. By nikt nie czuł się

samotny i opuszczony przy wigilijnym stole, ruszyła akcja „Wigilijny posiłek dla samotnych”, której inicjatorami byli **bukowscy harcerze i Miejsko-Gminny Ośrodek Kultury oraz grupa wolontariuszy**. Patronat nad akcją objęli **burmistrz Miasta i Gminy Buk Paweł Adam oraz ksiądz prałat Andrzej Szczepaniak**. Do współpracy włączyli się także uczniowie Szkoły Podstawowej w Buku, którzy przygotowali świąteczne kartki oraz pomogli w pakowaniu sianka na wigilijny stół. Ideą akcji było, aby 24 grudnia do każdej samotnej osoby trafił świąteczny posiłek, życzenia, opłatek, sianko oraz światło betlejemskie. Pieniądze zbierano podczas kwest przed bukowskim Sanktuarium (**zebrano 2635,34 zł**) oraz przy pomocy portalu Zrzutka.pl (**zebrano 3516 zł**). Dzięki zaangażowaniu licznych darczyńców udało

nam się pomóc **50 osobom** z terenu naszej gminy, do których w wigilijne przedpołudnie zapukali wolontariusze, niosąc im nie tylko posiłek, ale także nadzieję na lepsze jutro i wiarę w ludzką dobroć. Warto wspomnieć, że wiadomość o naszej akcji dotarła także do **naszej partnerskiej gminy Sint-Michielsgestel**, a nasi przyjaciele z tamtejszej Fundacji wsparli bukowską inicjatywę kwotą ponad 1100 zł. Ważny wymiar tej akcji to także wsparcie dla **4 bukowskich firm gastronomicznych**, które przygotowywały wigilijne posiłki. Wszystkim, którzy okazali serce, wpłacając pieniądze, wspierając nas duchowo, przygotowując posiłki i pomagając w ich dystrybucji, składamy ogromne podziękowania. Uśmiech i wzruszenie obdarowanych były bezcenne.

Anna Krzemińska

Święta inne niż wszystkie

Z powodu panującej pandemii, w tym roku wiele spraw wyglądało inaczej. Również Święta Bożego Narodzenia miały inny wymiar. Do tej pory w okresie przedświątecznym osoby samotne, starsze i schorowane mogły przełamać się opłatkiem i spędzić chwilę z innymi na organizowanym przez Ośrodek Pomocy Społecznej spotkaniu opłatkowym. Coroczne spotkania są wpisane w wieloletnią tradycję Ośrodka. Jednak z powodu pandemii w tym roku zmianie uległa formuła wsparcia. Z powodu obostrzeń epidemiologicznych, w trosce o bezpieczeństwo naszych podopiecznych, zrezygnowaliśmy z organizacji spotkania wigilijnego i przygotowaliśmy paczki świąteczne. Dzięki pracownikom Ośrodka Pomocy Społecznej w Buku

każdy potrzebujący otrzymał świąteczną paczkę wraz z życzeniami od Burmistrza Miasta i Gminy Buk oraz Kierownika Ośrodka Pomocy Społecznej. Paczki trafiły do 40 osób samotnych i 10 dzieci z rodzin najuboższych. Mamy nadzieję, że w tym trudnym dla nas wszystkich czasie, przygotowane upominki świąteczne sprawiły choć odrobinę radości naszym podopiecznym.

Ośrodek Pomocy Społecznej w Buku dzięki wszystkim zaangażowanym w pomoc mieszkańcom Miasta i Gminy Buk w okresie pandemii. Podziękowania składamy szczególnie panu Dariuszowi Sokołowskiemu oraz Harcerzom z Ośrodka ZHP w Buku, którzy odwiedzają i pomagają osobom starszym, samotnym, niepełnosprawnym oraz przebywającym w kwarantannie i izolacji domowej wywołanej wirusem SARS-CoV-2.



Przez okres pandemii do Ośrodka Pomocy Społecznej zgłosiło się wiele osób, które potrzebują wsparcia drugiego człowieka. Dzięki zaangażowaniu i chęci pomocy wolontariuszy, każdy potrzebujący otrzymał pomoc, wsparcie i został objęty troską.

Kierownik Ośrodka Pomocy Społecznej Agnieszka Słaby



Szopka bożonarodzeniowa w Szewcach

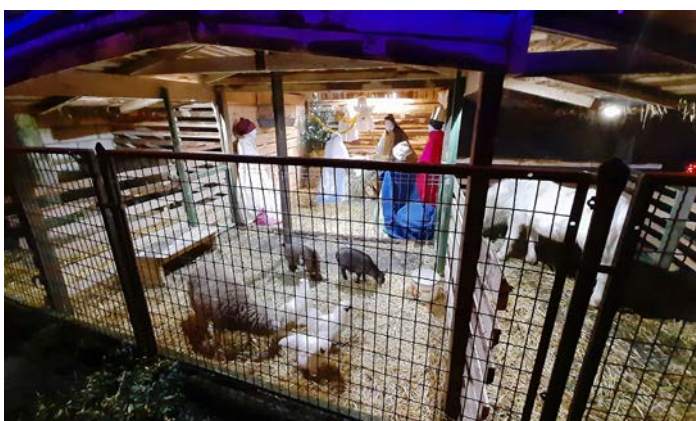


Początek tworzenia szopek bożonarodzeniowych datuje się na pierwszą połowę IV wieku. Wówczas cesarzowa Helena nakazała zbudować marmurowy żłóbek

w betlejemskiej grocie, co miało upamiętniać narodziny Jezusa. Przyjmuje się, że pierwsza żywa szopka bożonarodzeniowa pojawiła się z inicjatywy św. Franciszka z Asyżu w 1223

roku. Zakonnik zaangażował do jej budowy lokalnych mieszkańców, którzy wcielili się także w postacie Świętej Rodziny. Do szopki przyprowadzono również żywe zwierzęta. Tradycja ta rozpowszechniła się w całej Europie. Współcześnie zwyczaj budowania szopek bożonarodzeniowych nadal jest żywo kultywowany. Takie niezwykle miejsce powstało również w Szewcach. Mieszkańcy zbudowali szopkę z żywymi zwierzętami, która dostępna była dla odwiedzających o każdej porze dnia i nocy (po zachodzie słońca dodatkowo w bogatej oprawie świetlnej). Autorami dzieła było trzynastu mężczyzn: Robert Śliwiński, Szymon Pospieszny, Bartosz Pospieszny, Mateusz Pospieszny, Łukasz Pospieszny, Łukasz Mądroczyk, Dariusz Mieszala, Michał Mądroczyk, Dawid Mądroczyk, Rafał Wrzeszczyński, Kamil Bielawski, Wiesław Piotrowski, Damian Śliwiński. O niezwykle entuzjastycznym przyjęciu szopki przez mieszkańców świadczyć może chociażby liczba polubień i udostępnień postu zamieszczonego na profilu Miasta i Gminy Buk, w którym prezentowane były zdjęcia szopki. Autorzy zapowiadają, że za rok również podejmą się stworzenia kolejnej, która przybierze formę jeszcze bardziej rozbudowaną!

Zuzanna Skibińska



Jasełka tradycją Przedszkola im. Krasnala Hałabały

W dniach 16-18 grudnia 2020 r. w Przedszkolu im. Krasnala Hałabały w Buku odbyły się Jasełka Bożonarodzeniowe przygotowane przez przedszkolaków z grup „Jeżyki”, „Liski”, „Niedźwiadki”, „Sarenki”, „Biedronki”, „Wiewiórki”, „Pszczółki”, „Zajączki” oraz „Krasnale”. Głównym celem tej uroczystości było wprowadzenie dzieci w radosną atmosferę Świąt Bożego Narodzenia, kształcenie umiejętności wyrażania uczuć i przeżyć podczas inscenizacji Jasełek. Mali aktorzy, we wspaniałych strojach prezentowali się doskonale. Dzieci przebrane w kostiumy postaci z Jasełek recytowały teksty i interpretowały w sposób aktorski swoje role. Sala wypełniona była aniołkami, które śpiewały kolędy i wspaniale recytowały przygotowane wierszyki. Do szopki przybyli też pastuszkowie oraz dzieci z różnych stron świata, które przyniosły Dzieciątku dary. Można było również spotkać nieliczne zwierzęta.



Nasi artyści śpiewali pastorałki i kolędy oraz wykonywali układy taneczno-ruchowe.

W tym roku, ze względu na zaistniałą sytuację pandemiczną przedstawienia odbyły się bez udziału zaproszonych, jak zawsze, rodziców. Występy zostały jednak zarejestrowane i udokumentowane.

Ewa Giełda



Fot. Zdzisław Nowakowski

Zamek w Kórniku

Bliźniaki

Wiele perełek okolic Poznania to miejsca unikatowe, nie brakuje jednak i takich, które z przymrużeniem oka można nazwać bliźniakami. Ich odpowiedniki rozsiane są zarówno po najbliższej okolicy, jak i w innych częściach kraju, Europy i świata.

Nie ma chyba nikogo, kto nie znałby poznańskich koziołków, trykających się w południe ku uciechu turystów i mieszkańców. Mało kto jednak wie, że koziołki mają swojego kolegę na wieży ratusza w Kórniku, gdzie o 12 pod zegarem pieje i kłania się wszystkim sympatyczny kogut-kur. Występom zwierzaków towarzyszą również dźwięki miejskich hejnałów.

Podwójne

Kórnik wraz z Bninem to idealny przykład podpoznańskich bliźniaków. O ich dawniejszej, odrębnej historii świadczy unikatowy, podwójny herb gminy oraz dwa rynki i ratusze: kórnicki jest siedzibą burmistrza, w bnińskim mieści się Izba Pamiątek Regionalnych. Dwoma rynkami może się również pochwalić Murowana Goślina. Pierwszy to centralny punkt średniowiecznej części miasta z budynkami kościoła farnego i ratusza. Drugi (ze stylizowaną kamienicą-ratuszem) powstał jako element osiedla dla pracowników fabryki zbrojeniowej w Bolechowie. Swoistymi bliźniakami są też synagoga w Buku (obecnie Sala Miejska) i Mosinie (Galeria Sztuki). Odnowione i zarządzane przez samorządy, funkcjonują dziś z powodzeniem jako miejsca licznych wystaw, spotkań i koncertów.

Pomniki

Charakterystycznym elementem panoramy Lubonia jest Pomnik Siewcy. Rzeźba, wykonana przez słynnego Marcina Rožka, pierwotnie służyła jako... reklama podczas Powszechnej Wystawy Krajowej. Wiele lat

później kopia Siewcy stanęła przed budynkiem obecnego poznańskiego Uniwersytetu Przyrodniczego. Rzeźba przypomina, że uczelnię można śmiało nazwać młodszym bratem Wyższej Szkoły Rolniczej imienia Haliny w Żabikowie (część Lubonia) – jedynej uczelni wyższej w zaborze pruskim. Liczne kopie słynnych rzeźb znalazły swoje miejsce w Muzeum Arkadego Fiedlera w Puszczykowie. W tamtejszym Ogrodzie Kultur i Tolerancji zobaczyć można Bramę Słońca z Tiahuanaco, posąg z Wyspy Wielkanocnej czy posąg Buddy z Bamián, którego pierwotny wzór został zniszczony przez talibów. W Puszczykowie swoją przystań znalazła też wierna kopia Santa Marii – żaglowca Krzysztofa Kolumba oraz kopia myśliwca Hurricane, używanego przez polskich pilotów walczących w bitwie o Anglię.

Architektura

Co łączy Salę Mauretańską na zamku w Kórniku i Fontannę Lwów na dziedzińcu zamku w Poznaniu? Obie swoje pierwowzory mają w hiszpańskiej Grenadzie, w pałacu Alhambra. Kórnicki zamek ma jeszcze innego bliźniaka – mauzoleum Tadž Mahal w indyjskiej Agrze, o czym najłatwiej przekonać się, oglądając zamek z perspektywy arboretum. Częścią imponującej rezydencji w Rogalinie jest kościół świętego Marcelina. Budynek, znany jako mauzoleum rodu Raczyńskich, jest kopią rzymskiej świątyni z francuskiego Nîmes. Na berlińskiej Starej Mennicy był wzorowany Pałac Jankowice, czyli najstarszy w regionie obiekt w stylu klasycyzmu romantycznego. Dla efektownej wieży ciśnień górującej nad Śremem odpowiednika szukać trzeba w nieodległym Kościanie, a obie wieże nawiązują do londyńskiego Tower Bridge. Ciekawe są losy Kopca Kościuszki w Objezierzu. Według legendy pierwszy kopiec usypiano tam w roku śmierci Naczelnika,

a więc na kilka lat przez budowę bardziej znanego odpowiednika z Krakowa.

Rekreacja

Miłośnicy aktywności w plenerze w każdą sobotę spotykają się w Dąbrowce. Stamtąd punktualnie o godzinie 9 rusza bieg po lasach pałędzko-zakrzewskich. W tym samym czasie startują też zawodnicy bliźniaczych biegów sieci parkrun nad Jeziorem Swarzędzkim, na poznańskiej Cytadeli i w setkach miejsc w 22. krajach świata. Ze względu na pandemię póki co trzeba szukać innych sposobów rekreacji – na przykład w Puszczy Zieloniec! Kto by pomyślał, że w jej granicach mieszczą się dwie Ameryki(!), Floryda, Karpaty, Łysa Góra, no i Mazury. A właściwie Czerwonackie Mazury, czyli zbiorniki pożwirowe w Owińskach, które oglądane z lotu ptaka przypominają miniaturkę malowniczych krajobrazów północno-wschodniej Polski.

Piotr Basiński
Poznańska Lokalna
Organizacja
Turystyczna

„Turystyczne PLOTki”: w ramach cyklu wspólnie z Poznańską Lokalną Organizacją Turystyczną (PLOT) przybliżamy nasze atrakcje i ofertę naszym sąsiadom, by zachęcić do mikroturystyki – samo-

dzielnego zwiedzania najbliższej okolicy i poznawania mniej lub bardziej znanych turystycznych perełek okolic Poznania. Kolejne teksty cyklu ukazywać się równolegle na łamach informatorów samorządowych 12 gmin członkowskich PLOT (w tym gminy Buk), w Naszym Głosie Poznańskim oraz w Prasowej Powiatowej 17.



Fot. Piotr Basiński

Kopia posągu Buddy z Bamián w Muzeum Arkadego Fiedlera w Puszczykowie



POSZERZAMY NASZĄ OFERTĘ

OFERUJEMY PAŃSTWU POMOC W UZYSKIWANIU DOFINANSOWAŃ RZĄDOWYCH NA:

- WYMIANĘ ŹRÓDŁA CIEPŁA
 - MODERNIZACJĘ C.O; C.W.U
 - WENTYLACJĘ MECHANICZNĄ Z ODZYSKIEM
 - INSTALACJE FOTOWOLTAICZNĄ
 - TERMOMODERNIZACJĘ
 - WYMIANĘ OKIEN I DRZWI
- (DLA DOMÓW ISTNIEJĄCYCH)



ZAPRASZAMY DO KONTAKTU

Buk ul.Dobieżyńska 39

www.plewa-nieruchomosci.pl

biuro@plewa-nieruchomosci.pl

tel: 725 304 545

GOAP – sprawdź aktualny indywidualny numer konta bankowego

Od 1 stycznia 2021 roku zmianie uległy stawki opłaty dla nieruchomości jedno- i wielorodzinnych. Obecnie wynoszą one odpowiednio 28 i 25 złotych od osoby. Zmianie uległy również numery indywidualnych rachunków bankowych (kont), na które należy wpłacać opłatę za odpady. Zmiana ta dotyczy wszystkich właścicieli nieruchomości zamieszkałych i nie-

zamieszkałych (np. domów jednorodzinnych, spółdzielni, wspólnot, ROD-ów, firm, szkół, biur itp.). Jednocześnie mieszkańcy gmin znajdujących się na terenie Związku Międzygminnego GOAP uiszczają opłatę za gospodarowanie odpadami komunalnymi na podstawie złożonych deklaracji do 15 dnia każdego miesiąca na indywidualny numer konta bankowego, za pośrednictwem płatności elektronicznej lub przekazem pocztowym. Opłata ryczałtowa za gospodarowanie odpadami komunalnymi w przypadku nieruchomości, na której znajduje się domek letniskowy, lub innej nieruchomo-

ści wykorzystywanej na cele rekreacyjno-wypoczynkowe, uiszczana jest przez podmioty do tego zobowiązane bez wezwania, z góry, jednorazowo, w terminie do dnia 15 czerwca danego roku. Informacja o zmianie wysokości opłaty została wysłana pocztą przez ZM GOAP.

Więcej informacji oraz wyszukiwarka nowych numerów konta bankowych znajdują się pod linkiem: <https://cutt.ly/Vjg7eZX>. Aby wyszukać numer konta, należy wpisać nr Klienta GOAP, tj. 6 ostatnich cyfr poprzedniego numeru konta bankowego, które było przypisane do danego Klienta.

GOAP

Zapraszamy do zamieszczania reklam w „Kosynierze Bukowskim”

Kontakt: Miejsko-Gminny Ośrodek Kultury, ul. Dobieżyńska 27 Buk
tel. (61) 8140 121,
e-mail: mgokbuk@o2.pl

KOSYNIER
BUKOWSKI

MIESIĘCZNIK ZIEMI BUKOWSKIEJ

BUK
MIASTO I GMINA

ISSN 1429-2742

Redaktor Naczelny: Hubert Wejmann

Skład zespołu redakcyjnego: Hubert Wejmann, Iwona Skibińska-Talukder

Adres Redakcji: [UWAGA: nowy adres e-mail do Redakcji!]

64-320 Buk, ul. Dobieżyńska 27, e-mail: kosynierbukowski@mgok.pl

Wydawca: MGOK, Buk, ul. Dobieżyńska 27, e-mail: mgokbuk@poczta.onet.pl

Kolportaż, ogłoszenia i reklamy: Paweł Króliczak

tel. (61) 8140 121, e-mail: mgokbuk@o2.pl (do 25 dnia każdego miesiąca)

Opracowanie graficzne, skład, druk:

Studio Kwadrat, tel. 607 566 555, mn@kreator.com.pl

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania nadesłanych artykułów, a także wyboru zdjęć i umieszczania w wybranym przez siebie miejscu i czasie na stronach miesięcznika. Tekstów niezamówionych nie zwracamy.

WŁAD-DACH

SPRZEDAŻ

POKRYĆ DACHOWYCH

Usługi ciesielsko – dekarские

transport ciężarowy - HDS

MOŻLIWOŚĆ KREDYTOWANIA DO 80 000,00

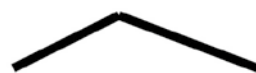
Niepruszewo

Ul. Poznańska 6

Tel. 61 89 41 612

Kom. 693 870 950

www.wlad-dach.pl



FIRMA

UPRAWNIONA

DO ZDEJMOWANIA

AZBESTU (ETERNITU)

SPRZEDAŻ OPAŁU I WĘGLA

- Dachówka
- Okna dachowe
- Blachodachówki
- Rynny
- Więźba
- Tarcica
- Artykuły metalowe
- Meble ogrodowe



**MOTO
RAFF**



OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW

**Buk, ul. Przemysłowa 1
(rondo koło Wavin)**

Zapraszamy:

Poniedziałek - Piątek 7.00-19.00

Sobota 8.00-13.00

**PRYWATNA PRAKTYKA LEKARSKA
ORTOPEDA I TRAUMATOLOG
LEK. MARCIN PASZYŃSKI
PRZYCHODNIA LEKARSKA
„ALMED” BUK UL. MURY 6**

REJESTRACJA TELEFONICZNA 61 899 27 16
PRZYJMUJE WE WTORKI OD 15.00 DO 17.00

- CHOROBY NARZĄDU RUCHU DZIECI I DOROSŁYCH
- URAZY, ZŁAMANIA STAWÓW I KOŚCI U DZIECI I DOROSŁYCH
- BÓLE KRZYŻA I KRĘGOSŁUPA, RWA KULSZOWA
- ZMIANY ZWYRODNINIOWE STAWÓW
- WADY POSTAWY I SKRZYWIENIA KRĘGOSŁUPA
- OSTEOPOROZA
- USZKODZENIA I CHOROBY STAWÓW BIODROWYCH I KOLANOWYCH

GABINET STOMATOLOGICZNY

lek. stom. Joanna Hercog - praktyka prywatna
Buk, ul. Irysowa 9

PRZYJĘCIA

poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek

w godzinach 12:00 - 20:00

sobota - dyżury

REJESTRACJA TELEFONICZNA

tel. 61 8149 333

tel. kom. 607 084 711

TO U NAS RODZINNE!

#SZCZEPIMYSIE



PRZEJDŹ KWALIFIKACJĘ
MEDYCZNĄ I WYPEŁNIJ
FORMULARZ

PRZYJMIJ
DRUGĄ Dawkę
SZCZEPIONKI

ZAREJESTRUJ SIĘ
NA BEZPŁATNE
SZCZEPIENIE



dla Twojego
bezpieczeństwa
zostaniesz
zbadany przez
lekarza

ZASZCZEP
SIĘ PRZECIW
COVID-19



wszystkich
informacji udzieli
Ci Twój punkt
szczepień



przez dedykowaną
infolinię: 989,
Internetowe Konto Pacjenta
lub u lekarza POZ



skorzystaj z bezpłatnego
szczepienia i obserwuj
stan swojego zdrowia

SPRAWDŹ DLACZEGO WARTO NA:
GOV.PL/SZCZEPIMYSIE

LUB SKORZYSTAJ Z CAŁODOBOWEJ INFOLINII: 989



KANCELARIA PREZESA
RADY MINISTRÓW

MZ
Ministerstwo Zdrowia